

homelink⁷⁵



guide d'installation et de programmation

Table des matières

Introduction	4
Présentation.....	4
Description de la centrale	5
Commandes et affichages	5
Ouverture du boîtier.....	6
Connexions	7
Spécifications techniques	9
Spécifications	9
Généralités	9
Sécurité.....	9
Radio	9
Transmissions téléphoniques	10
Alimentation.....	10
Compatibilité électromagnétique.....	11
Sorties.....	11
Zones filaires.....	11
Équipements compatibles	11
Installation.....	12
1. Insertion des obturateurs.....	12
2. Fixation de l'embase murale.....	12
3. Branchement au secteur	13
4. Câblage des zones filaires	13
5. Branchement à une ligne téléphonique	14
6. Haut-parleur/microphone supplémentaire	14
Volume sonore	14
7. Mise en place des piles rechargeables.....	15
8. Assemblage et fermeture de la centrale	15
Programmation	16
Accès au menu Installateur.....	16
Quitter le menu Installateur	16
Restauration Codes d'accès (1 ^e étape de RAZ)	16
Restauration de la programmation par défaut d'usine.....	17
Menu de Programmation.....	18
Liste des fonctions du menu	18
DéTECTEURS	20
Sorties.....	25
Partitions	29
Options Système.....	30
Téléchargement.....	35
Transmissions	38
Fonction	49
Touche	49
Téléassistance	54
Tests Système.....	55
Historique.....	57
Installation d'un détecteur infra rouge 715r	58
Introduction	58
Spécifications	58
Installation	58
Mise en service.....	59

Apprentissage / mise en place.....	60
Animaux domestiques	60
Installation de l’embase.....	61
Test du détecteur et temporisation de réarmement.....	63
Installation du contact d’ouverture 734R	65
Introduction	65
Cavaliers et led	66
Spécification	66
Installation et sélection de l’emplacement.....	66
Préparation de l’installation.....	67
Installation et montage de l’embase.....	68
Tests.....	69
Changement de la pile de la télécommande 723r	70

Introduction

Présentation

La 7500r est la centrale d'alarme du système de sécurité Homelink 75 qui offre de nombreuses fonctionnalités. Simple et conviviale elle peut être utilisée par tous. Elle intègre une fonction de télé-assistance, un contrôle d'activité et un transmetteur téléphonique vocal et digital multiprotocole.

Dans un élégant boîtier design, elle propose toutes les fonctionnalités nécessaires à un système de qualité, un clavier, un écran LCD, une sirène puissante, une alimentation et ses piles rechargeables, un lecteur de badge de proximité, un enregistreur vocal et des fonctions d'interphonie.

Une gamme complète de périphériques sans fil est disponible: Émetteur universel de contact de porte/fenêtre, détecteur volumétrique infrarouge passif, détecteur de fumée, télécommande 4 boutons, médaillon, émetteur panique et modules de sortie. La centrale prend en charge 32 zones radio, 2 zones filaires, 32 sorties radio, 2 sorties relais, 16 télécommandes, 16 médaillons ou émetteurs aggression. 50 utilisateurs distincts peuvent utiliser le système.

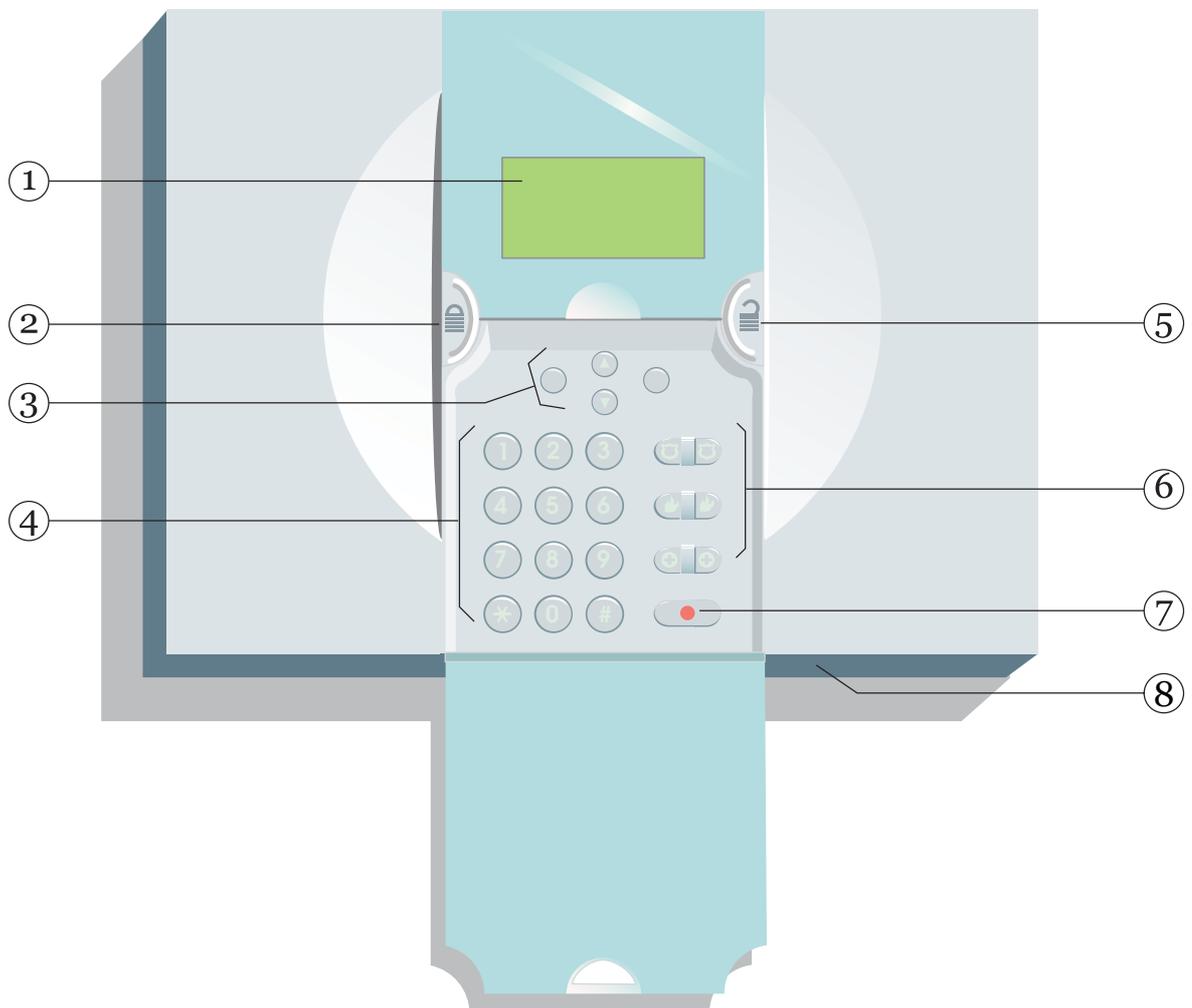
Un transmetteur RNIS (Numéris) ainsi qu'un transmetteur GSM/SMS enfichables sont disponible en option.

Le logiciel de télémaintenance 958 est compatible avec la 7500R

Ce manuel décrit la procédure d'installation du système. Veuillez consulter la section Programmation pour paramétrer la centrale afin que celle-ci réponde à vos attentes.

Description de la centrale

Commandes et affichages



1. Écran LCD (monochrome, 128x64 pixels).
2. Touche de mise en service rapide.
3. Touches de navigation.
4. Clavier numérique.
5. Touche de mise à l'arrêt.
6. Touches d'urgence.
7. Touche de téléassistance.
8. Microphone.

Illustration 1. Commandes et affichages

Ouverture du boîtier

Pour ouvrir la centrale, dévissez les deux vis situées au bas du boîtier, il n'est pas nécessaire de les retirer complètement.

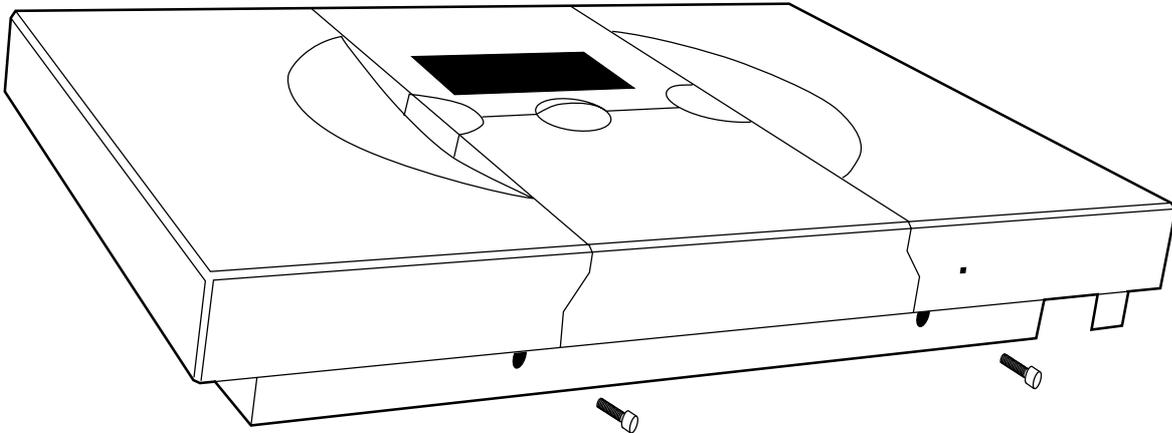


Illustration 2. Emplacement des vis

Libérez le boîtier de son embase murale, voir illustration 3.

Attention ! Débranchez le câble plat de l'embase avant d'ouvrir entièrement le boîtier.

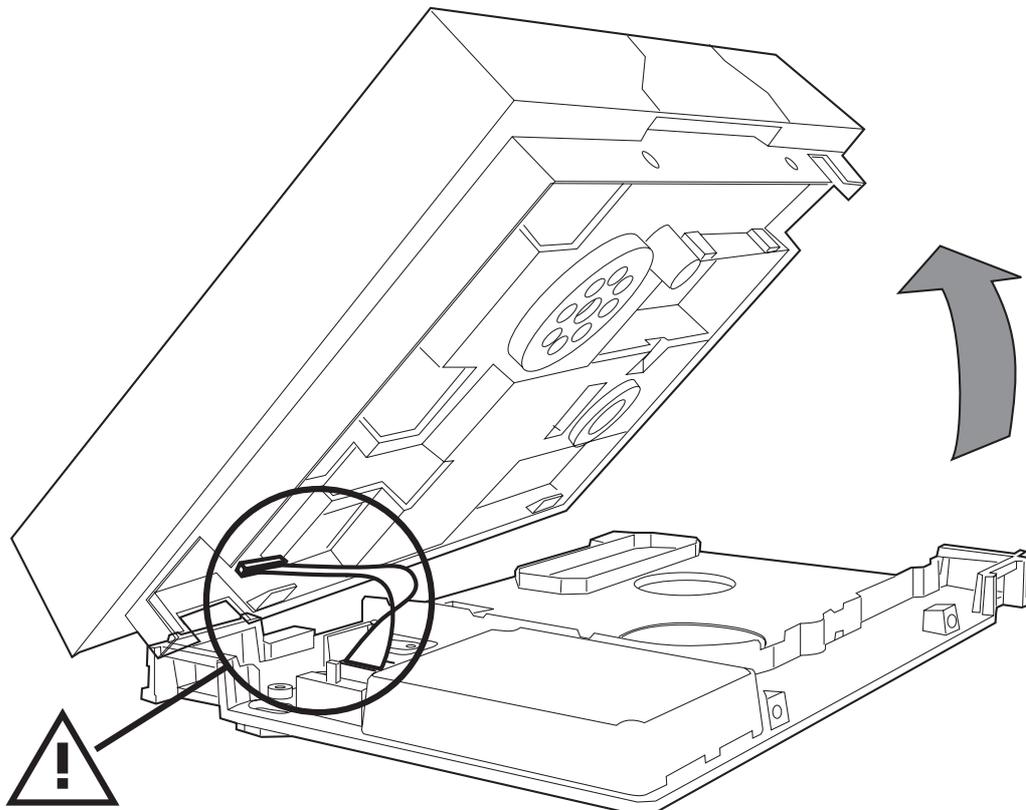
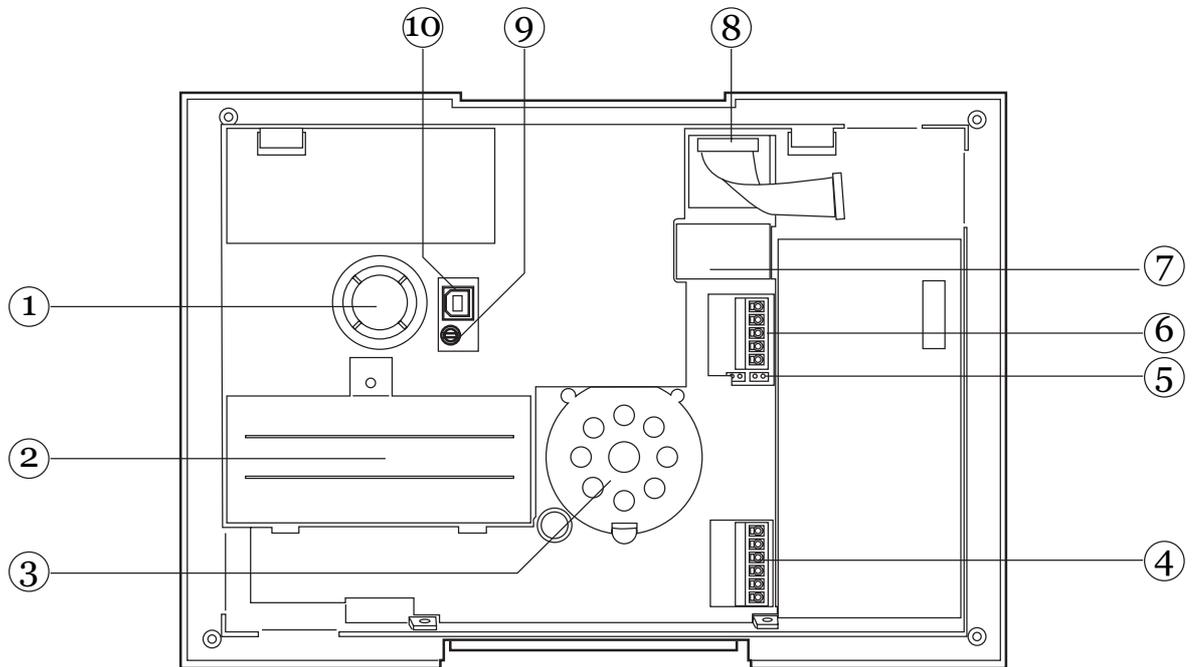


Illustration 3. Câble plat interne

Connexions

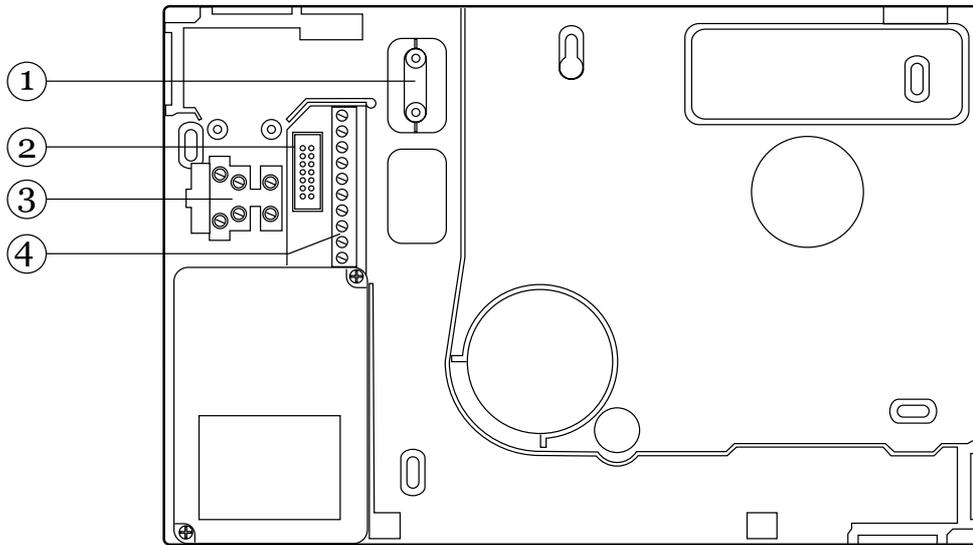
L'illustration 4 montre les connecteurs et organes internes de la centrale.



- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Sirène. | 6. connecteurs haut-parleur et microphone externes. |
| 2. Compartiment à piles. | 7. Emplacement pour module optionnel. |
| 3. Haut-parleur. | 8. Câble plat de connexion à l'embase. |
| 4. ligne téléphonique. | 9. Réglage du volume du haut-parleur. |
| 5. Broches de RAZ codes. | 10. Port USB |

Illustration 4. Connexions

L'illustration 5 indique les connexions disponibles sur l'embase murale.



1. Bride de retenue du câble secteur.

2. Connecteur du câble plat.

3. Connecteur secteur.

4. Connecteur zones filaires et de sorties.

Illustration 5. Connexions de l'embase murale

Spécifications techniques

Spécifications

Généralités

Nom du produit:	7500R
Fabricant:	Cooper Security Ltd
Environnement:	Ce produit répond la norme environnementale EN 50130-5 classe I
Température de fonctionnement testée:	de -10° à +55°C
Humidité:	93% RH
Dimensions:	285mm l, 206mm H, 45mm D
Poids:	1,060 kg (sans les piles)
Matériau du boîtier:	ABS
Zones:	32 radios + 2 filaires
Télécommandes:	16
Émetteurs d'agression:	16
Sorties:	2 relais + 32 radios en option
Horloge interne:	±10 minutes / an (dépendant de la précision de l'alimentation secteur.
Fréquence:	Incert No. C016xxxx

Sécurité

Degré de sécurité:	Ce produit est conçu pour respecter la norme EN 50131-1 de grade 2
Codage radio:	16 777 214 ($2^{24} - 2$) combinaisons
Supervision radio:	Programmable
Code d'accès:	4 chiffres de 0 à 9 pour 10.000 possibilités

Radio

Section radio:	Fréquence de fonctionnement 868,6625MHz bande passante étroite. I-ETS 300 220. Tests CE selon I-ETS 300 339.
----------------	--

Portée radio: 200m en champ libre.
Conformité: Le produit a été testé suivant les normes CE EN 50081-1 et l'EN 50082-1.

Transmissions téléphoniques

Ce produit satisfait aux critères de performance D2, M2, S1 et IO de l'EM50136-1-1: 1998 concernant les réseaux téléphoniques.

Réseaux analogiques: Vocal, Scancom Fast Format, SIA I, SIA II, SIA 3 et SIA 3 étendu.
GSM / Numéris: Module optionnel insérable dans la centrale.
Téléassistance: Tunstall, Scancom 1400 Hz + interphonie.

Ce produit peut partager une ligne téléphonique analogique avec un autre appareil de téléphonie ou fax.

Les messages vocaux peuvent durer 44 s: un message d'accueil de 12 s et quatre messages d'alarmes de 8 s chacun.

Alimentation

Ce produit satisfait les conditions requises par la norme EN50131-6 concernant les sources d'alimentation de type A de degré 2 et de classe environnementale 2.

Alimentation secteur: 230V, 200 mA max. , +10%/-15%, 50Hz ±5%
Piles de secours: 6 x 1,2 V 2000 mAh LR 6 rechargeable NiMH.
Autonomie : plus de 12 heures.
Temps de recharge : moins de 72 heures
Défauts signalés: Coupure secteur, Tension piles faibles, Défaut piles.

Compatibilité électromagnétique

Tolérance aux interférences: Conforme à l'EN50130-4.

Emissions: Conforme à l'EN61000-4-3:2002

Sorties

O/P 1 & 2:

Contacts relais secs.

Pouvoir de coupure:

24 V continu à 1 A ou 120 V
alternatifs à 0,5 A.**Zones filaires**

Zone 33 et 34 supervisées

par résistances de 4,7 et 2,2 k ohms fournies.

Fusibles secteur:

250mA temporisé

Sécurité électrique:

Conforme EN60950-1: 2002

Équipements compatibles

701rEUR-50	Médaille radio
701rEUR-60	Émetteur panique (porte clé)
702rEUR-00	Émetteur montre/médaille/ceinture
714rEUR-00	Infra rouge radio (petit boîtier)
715rEUR-02	Détecteur Infra rouge radio
719rEUR-02	Détecteur de fumée radio
723rEUR-00	Télécommande 4 touches
726rEUR-00	Émetteur agression portée réduite
726rEUR-50	Émetteur agression longue portée
734rEUR-00	Émetteur de contact de porte NF
734rEUR-01	Émetteur de contact avec résistances
739rEUR-00	Carte/émetteur pour détecteurs de bris de verre
762rEUR-00	Récepteur 2 canaux
0874EUR-00	Module Numéris
08840EUR-00	Module GSM
02080EUR-00	Extension interphonie micro / Hp

Installation

Avertissement: Exposition au rayonnement radio

Le rayonnement radio du système est au-dessous des niveaux considérés sans danger par les normes européennes. Néanmoins, en positionnant judicieusement les produits, le rayonnement peut être encore moindre. Pour cela les produits doivent être installés à plus de 20 cm des utilisateurs.

1. Insertion des obturateurs

Obstruer les entrées des câbles inutilisés avec les obturateurs fournis. Remarquez que certains présentent un trou vous permettant un passage plus étroit.

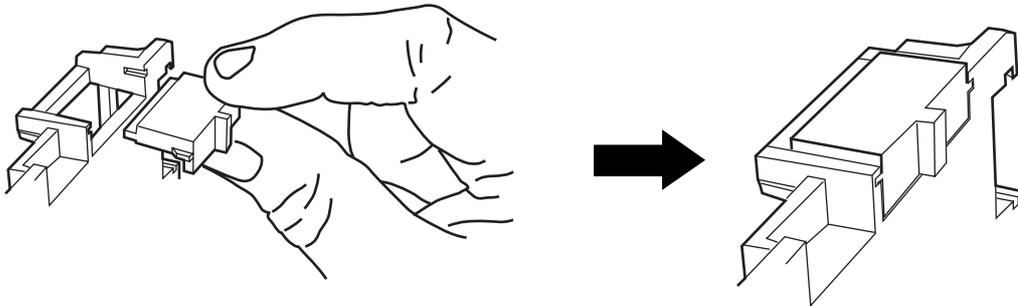


Illustration 6. Insertions des obturateurs.

2. Fixation de l'embase murale

Utilisez au moins trois trous de fixation.

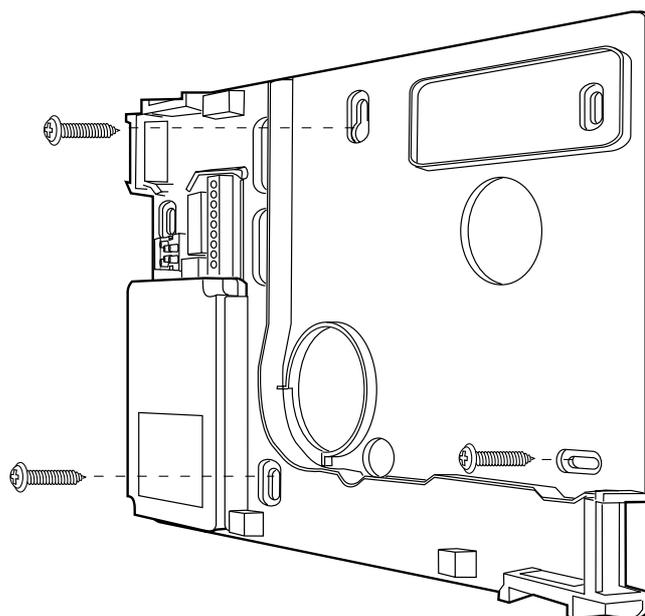


Illustration 7. Fixation de l'embase murale

3. Branchement au secteur

L'illustration 8 indique le branchement au secteur. Connecter au tableau électrique à travers un dispositif de coupure à double pôle pour répondre la norme de sécurité électrique EN60950-1 : 2001 Clause 3.4.3

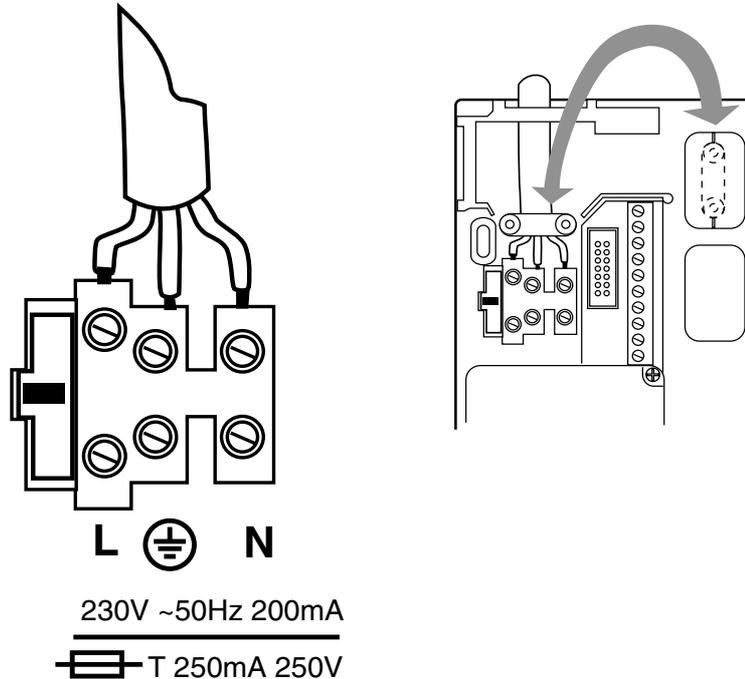


Illustration 8. Branchement au secteur

4. Câblage des zones filaires (facultatif)

L'illustration 9 donne un exemple de l'utilisation d'une zone filaire pour la connexion d'un contact de porte. Remarquez que la 7500R ne fournit pas d'alimentation 12 volts auxiliaires.

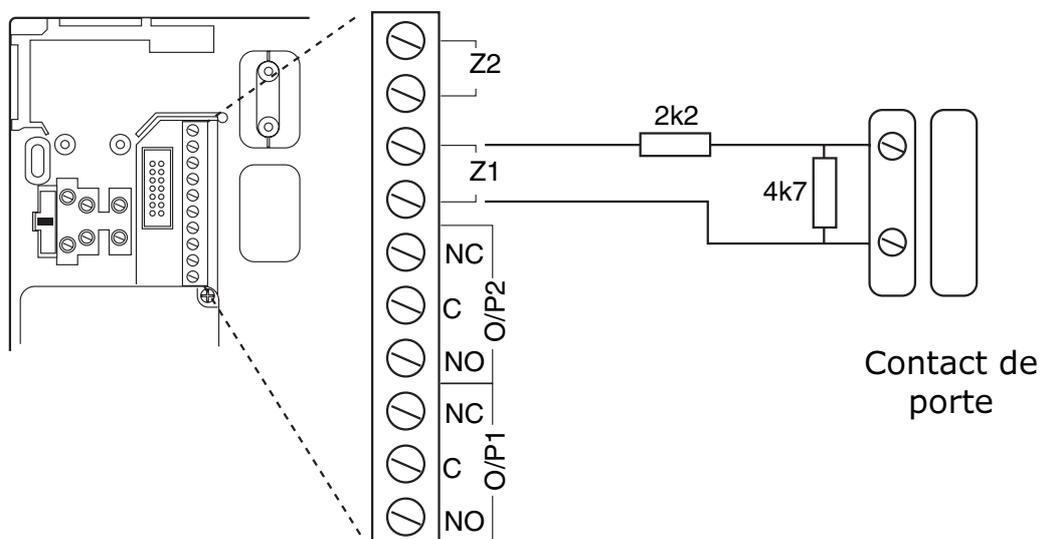
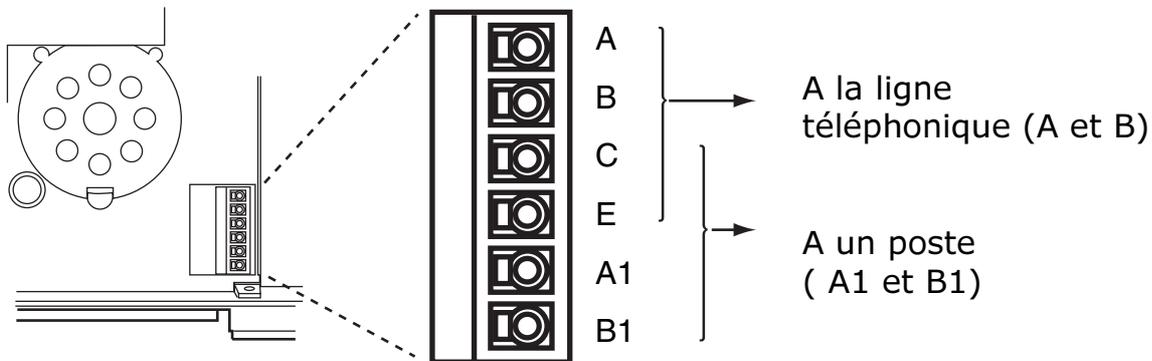


Illustration 9. Câblage d'une zone filaire

5. Branchement à une ligne téléphonique (facultatif)

La personne qui connecte la centrale 7500R au RTC (réseau téléphonique commuté) doit être suffisamment qualifiée.

Connecter la centrale 7500R uniquement sur une ligne analogique. **Arrivée de ligne A et B, retour A1 et B1**



Attention à la tension du réseau téléphonique

Illustration 10. Connexions à la ligne téléphonique

6. Haut-parleur/microphone supplémentaire

Si vous souhaitez ajouter un haut-parleur / microphone (0208EUR-00) ou bien un haut-parleur (0904UK-00) pour déporter l'interphonie, utiliser l'illustration 11.

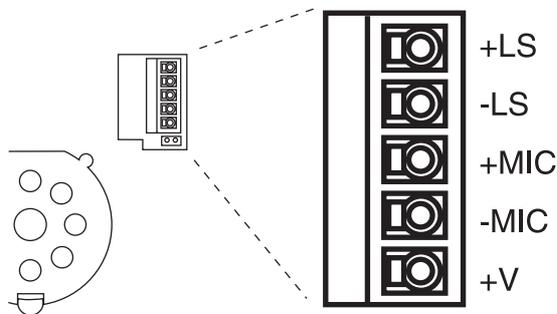


Illustration 11. Connexions HP/ microphone déporté

Volume sonore

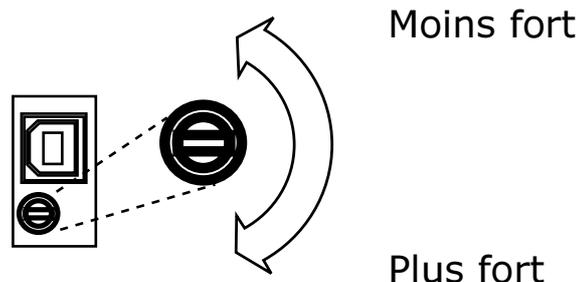


Illustration 12. Réglage des tonalités et du carillon.

7. Mise en place des piles rechargeables

Placez les six piles NiMH AA de 2000 mAh dans le compartiment à piles situé à l'arrière de la centrale.

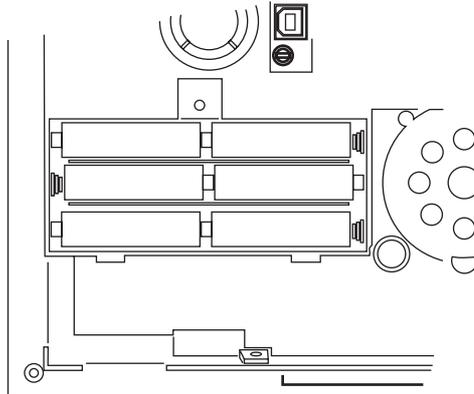


Illustration 13. Mise en place des piles

Assurez-vous que le compartiment de piles soit bien fermé avec la vis fournie.

8. Assemblage et fermeture de la centrale

Accrochez le haut de la centrale sur l'embase murale.

Branchez le câble plat entre la centrale et l'embase murale (voir illustration 14).

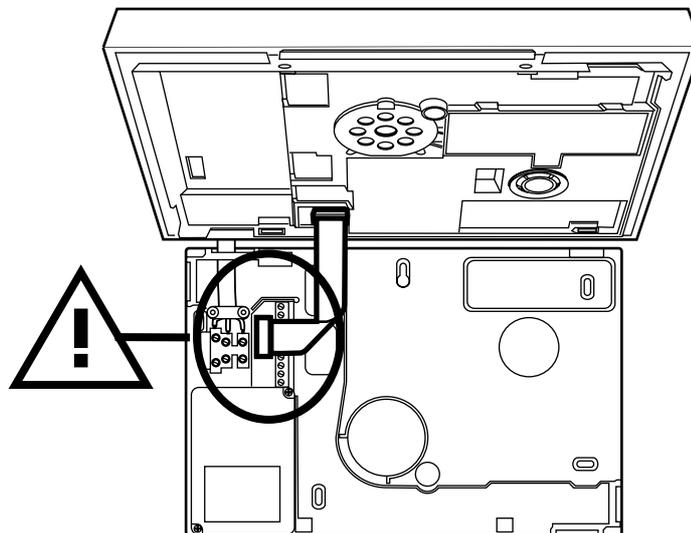


Illustration 14. Branchement du câble plat

Refermez la centrale sur l'embase murale puis fixez-les avec les vis fournies (voir illustration 2).

Programmation

Accès au menu Installateur

1. Assurez-vous que le système est à l'arrêt et qu'il affiche l'écran de veille (heure et date).
2. Entrez le code d'accès Installateur.
(Le code d'accès Installateur par défaut est « 7890 »).
3. La centrale vous réclame le code Utilisateur pour validation «1234». (Cette option peut être invalidée).
L'écran affiche le premier élément du menu Installateur.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour que s'affichent d'autres éléments du menu.
5. Appuyez sur OUI pour entrer dans cet élément du menu.

Quitter le menu Installateur

- 1 Appuyez sur Retour ou NON jusqu'à ce que la ligne supérieure de l'afficheur fasse apparaître les mots « MENU INSTALLATEUR ».
2. Appuyez sur OUI pour sortir du menu Installateur.
L'afficheur indique l'heure et la date. L'utilisation du système est alors possible.

Restauration Codes d'accès (1^e étape de RAZ)

Si les codes Utilisateur et / ou Installateur sont perdus :

1. Débranchez d'abord l'alimentation secteur puis ouvrez le boîtier et retirez les piles (voir l'illustration 4).
2. Repérez les broches de RAZ codes de la centrale.
3. Court-circuitez les broches entre elles.
4. Branchez l'alimentation secteur
5. Reconnectez les piles.

Note : Si vous devez alimenter sur piles temporairement la centrale, court-circuitez brièvement les broches Kickstart

6. Retirez le court-circuit des broches de RAZ.

La centrale recharge les codes d'accès par défaut:

Utilisateur 1 : 1234, Installateur : 7890.

7. Refermez la centrale.

Restauration de la programmation par défaut d'usine

Si vous voulez restaurer toutes les options par défaut d'usine :

1. Dans le menu Installateur, sélectionnez *Options Système, RAZ Programme, Prog. Usine.*

L'afficheur demande une confirmation.

2. Appuyez sur OUI pour charger les options par défaut.

(Appuyez sur Retour pour aller au menu Installateur sans modifier la programmation.)

Le système charge toutes les options par défaut à l'exception des codes d'accès (voir Note).

L'afficheur vous renvoie au menu Installateur.

Note : l'historique est protégé et ne peut pas être effacé par l'installateur.

Menu de Programmation

Liste des fonctions du menu

1. Détecteurs

1. Ajouter/Annuler des détecteurs
 - Apprentissage
 - Tout Supprimer
 - Zone 01
(zones 2 à 34)
2. Éditer Zones
 - Zone 1
 - 1 Nom
 - 2 Type
 - 3 Partitions
 - 4 Options
(zones 2 à 34)

2. Sorties

1. Ajouter sortie
2. Modifier sortie
 - 1 Sortie 01
Nom
Type
 - 2 Sortie 2
(sorties 3 à 34)

3. Partitions

1. Partition 1
 - 1. Nom
 - 2. Mode de MES
 - 3. Tempo sortie
 - 4. Tempo d'entrée
 - 5. Type d'Alarme
 - 6. MES partielle
 - 7. D.Issue partielle
 - 8. R.Entrée partielle
- 2 Partition 2
(partitions 3 et 4)

4. Options Système

- 1 Options Utilisateur
 - Enreg. message
 - RAZ Alarme
 - Action 2 touches
 - RAZ AP
 - Isolation
 - Téléassistance
 - MES Rapide
2. Langage
3. RAZ Programme
 - 1. Pays
 - 2 Prog. Usine
- 4 Code Installateur
- 5 Télécommande (Arrêt)
- 6 Alarme Agression
- 7 Réarmements
- 8 Retard sirène
- 9 Tempo sirène
- 10 Retard d'Entrée
- 11 Supervision
NON
Erreur
Autoprotection
Alarme
- 12 Brouillage
- 13 Test Piles

5. Téléchargement

- 1 Nom Client
- 2 Type de Connexions
- 3 Nombre Sonneries
- 4 1^{ère} sonnerie
- 5 Téléch. distant
- 6 No. Téléphone
- 7 Contre Appel
- 8 Vitesse du modem

6. Transmissions

- 1 Alarmes
 - Mode d'appel
 - No. Téléphones
 - Numéros Client
 - Protocoles
 - Canaux Scancom
 - Fin alarme Scancom
 - Programmation SIA
 - Fin alarme
 - Progr. ID contact
 - Test dynamique
 - Réarmement Vol
 - AP = Intrusion
- 2 Téléassistance
 - 1 Mode d'appel
 - 2 No. Téléphones
 - 3 Numéros Clients
 - 4 Protocoles
 - 5 Acquit d'appel
- 3 Vocal
 - 1 Mode d'appel
 - 2 Messages
 - 3 No. Téléphones
 - 4 Routage appels
 - 5 Destinations
 - 6 Acquit d'appel
- 4 SMS
 - 1 Mode d'appel
 - 2 Messages
 - 3 No. Téléphones
 - 3 Routage SMS
5. Défaut de ligne
6. Choix Transmetteur

7. Téléassistance

- Début du contrôle
- Fin du contrôle
- Temps de contrôle
- Réglage du volume

8. Tests Système

- Sirène
- Haut-parleur
- Clavier
- Détecteurs
- Portée Radio
- Sorties
- Télécommande
- Médillons
- Emetteurs agression
- Badges

9. Historique**10. Version Centrale**

Détecteurs

Ajouter/Annuler un détecteur

Pour fonctionner la centrale doit connaître l'identité du détecteur radio. Pour effectuer cette reconnaissance, sélectionnez *Ajouter/Annuler*.

Sélectionnez *Apprentissage* si vous voulez que la centrale sélectionne automatiquement la première zone libre ou bien utilisez les touches ▲ ou ▼ pour choisir une zone libre. L'afficheur montre une petite icône (▣) à côté des zones ayant déjà un détecteur enregistré.

Déclenchez l'autoprotection du détecteur qui doit être programmé.

La centrale émet une tonalité de confirmation lorsqu'elle a reconnu le détecteur. L'afficheur indique l'intensité radio du signal reçu (RF:).

Vous pouvez recommencer et continuer cette procédure pour enregistrer tous les détecteurs qui constituent le système.

Appuyez sur *Retour* lorsque vous avez terminé.

Tout Supprimer

Utilisez cette option si vous voulez supprimer tous les détecteurs (radio et filaire) d'une centrale. Toutes les zones deviendront Non Utilisées (NU) et l'identité de tous les détecteurs sera effacée.

Zone 01 à Zone 32

Chaque identité de détecteur sera attribuée à une zone. Si la centrale a déjà enregistrée un détecteur, un petit rectangle s'affiche à côté du nom de la zone associée.

Suppression d'un seul détecteur

Pour supprimer un détecteur, sélectionnez *Ajouter/Annuler* dans le menu Installateur.

Sélectionnez une zone pourvue de l'icône ▣.

L'afficheur vous donne le choix de supprimer le détecteur ou le détecteur et la programmation de zone associée.

Si vous sélectionnez « Supprimer Détecteur », la centrale « oublie » alors l'identité du détecteur mais conserve la programmation de la zone.

Si vous sélectionnez « RAZ Zone », la centrale « oublie » alors l'identité du détecteur et la programmation associée. Les valeurs par défaut seront revalidées:

Type zone = Non utilisée, pas d'option, zone en Partition 1.

Pour réinstaller le détecteur, vous devez faire connaître de nouveau l'identité du détecteur à la centrale.

Pour supprimer une zone filaire, (zones 33 et 34), sélectionnez *Ajouter/Annuler*, sélectionnez zone 33 ou 34 si nécessaire et choisissez le type Non utilisée.

Éditer zones

La 7500r utilise deux types de zones : radio et filaire. Les zones radio sont numérotées de 1 à 32 et les zones filaires de 33 à 34. (Pour accéder aux zones filaires, voir l'illustration 5 de la page 8.)

Une fois que la centrale a enregistré les détecteurs radio ou que les zones câblées sont validées, vous pouvez programmer les options de chaque zone.

Noms, Types, Partitions et Options

Pour modifier le nom d'une zone, son type, sa partition ou ses options, sélectionnez *Détecteurs, Éditer Zones* puis sélectionner le numéro de la zone.

L'afficheur indique la programmation de la zone 1. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour que les détails des autres zones s'affichent. Pour modifier une zone, il suffit de surligner la zone puis d'appuyer sur *Édition*. L'afficheur montre une liste d'options que vous pouvez programmer. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez modifier.

Modification du Nom de zone

Pour changer le nom de la zone, tapez les lettres correspondantes sur le pavé numérique. Chaque chiffre est associé à un groupe de lettres de la même façon que sur les téléphones portables. L'illustration 15 montre les lettres correspondant à chaque touche.

Pour effacer des caractères, appuyez sur *Effacer*. Pour modifier l'endroit d'insertion, appuyez sur ▲ ou ▼.

Note: Si vous appuyez sur Effacer jusqu'à ce que le nom actuel soit supprimé de l'afficheur puis de nouveau sur Effacer, l'afficheur quitte l'écran et restaure le nom de zone antérieur.

Appuyez sur OK une fois le texte entré.



Illustration 15. Lettres attribuées aux touches

Types de zone

Les types de zone disponibles sont :

Non utilisée. Le système d'alarme ne répond pas lorsque le détecteur déclenche.

Alarme. Une zone programmée en « Alarme » déclenche une alarme lorsque sa partition est en service (MES).

Route d'entrée. Utilisez ce type de zone avec des détecteurs situés entre la zone de dernière issue et le clavier de commande. Si une zone « Route d'entrée » est sollicitée lorsque le système est en marche, une alarme immédiate se déclenche. Cette zone sera temporisée si préalablement une zone dernière issue à été déclenchée.

Dernière issue. La zone est temporisées. Voir page 29 pour définir le type du mode de sortie.

24 heures/24. La zone reste active en permanence. A l'arrêt une alarme interne est déclenchée. Une alarme complète est activée lorsque le système est en marche.

- Incendie.** Les détecteurs de fumée ou de chaleur déclenchent les sirènes qui émettent un signal spécifique (Pin Pon). Les détecteurs sont actifs que le système soit en marche ou à l'arrêt ainsi que le transmetteur téléphonique.
- Agression.** Cette option fonctionne que le système soit en marche ou à l'arrêt de manière audible ou silencieuse.
- Technique.** Utilisez ce type de zone lorsque vous voulez contrôler des appareils, par exemple, un congélateur. Si une zone d'alarme technique est activée alors que le système est en marche, le système n'émet pas d'alarme sonore. Cependant, lorsqu'un utilisateur met le système à l'arrêt, l'afficheur indique un défaut. Si la zone d'alarme technique est activée alors que le système est à l'arrêt, le système émet un signal sonore faible. La centrale peut transmettre ce défaut (voir page 38). Lorsqu'un utilisateur saisit un code d'accès valide, le signal sonore cesse et la zone s'affiche.

Clé impulsion.

Clé maintenue. Utilisez ces options pour relier un contact clé de mise en service sur une zone. Le contact peut être momentané ou maintenu.

- Notes:**
- 1. Ces deux types de zones sont utilisés pour le raccordement d'un système de contrôle d'accès, de clés électroniques ou de tout système permettant la commande de MES ou MHS de la centrale à l'aide d'un contact sec.*
 - 2. Lors de la MES par contact, le système lance la tempo de sortie.*
 - 3. Lors de La MHS par contact, le système passe immédiatement à l'arrêt.*
 - 4. L'utilisateur ne peut pas réaliser de RAZ d'alarme à partir d'une zone Clé.*
 - 5. Ne pas attribuez plus d'une zone Clé par partition.*

Boîtier clé. Cette option est utilisée pour contrôler l'ouverture d'un boîtier renfermant les clés des locaux protégés. Ceci permet en cas d'intervention du gardien, d'entrer dans les locaux ayant transmis une alarme. La transmission de l'ouverture se fait silencieusement sans indication sur la centrale.

Alarme sortie. Une zone « Alarme sortie » se comporte comme une zone Alarme. Néanmoins, elle déclenche une alarme si le détecteur est activé pendant la temporisation de sortie.

Partitions et Zones

Vous pouvez assigner à chaque zone une ou plusieurs partitions. Lors de l'apprentissage d'un détecteur, la zone est automatiquement programmée dans la partition 1.

Vous pouvez assigner les zones suivantes à plusieurs partitions : Alarme, Route d'Entrée, Dernière Issue, Boîtier Clé, Alarme sortie.

Note : Si vous voulez utiliser la mise en service partielle dans des partitions vérifiez que les options MES partielles sont les mêmes pour toutes les zones partagées.

Les zones suivantes ne peuvent pas être assignées à plus d'une partition : 24 heures, Incendie, Agression et Technique.

Options de zone

Les options disponibles sont :

- Carillon** Lorsque le détecteur est activé, le système émet un « Ding dong ». Cette fonction n'est active que lorsque le système est à l'arrêt.
- Test de zone** Utilisez cet attribut si vous souhaitez mettre en test, un détecteur qui peut se déclencher intempestivement. Ce test dure 14 jours. Si la zone déclenche une alarme, la centrale enregistre alors l'événement comme un « Défaut Test Zn » (« n » étant le numéro de la zone) sans qu'aucune signalisation d'alarme ne s'effectue. Si le test réussit, après le 14^e jour, la zone redevient active en mode alarme.

Activité	Une zone pourvue de cet attribut permet de contrôler à l'arrêt, l'activité des occupants. La centrale déclenche une alarme télé-assistance si le détecteur n'a pas été activé pendant un temps donné. Lorsque le système est en service, la zone garde son rôle de surveillance anti-intrusion. Voir page 54 pour les instructions de réglage du temps d'activité.
Partielle	Cette option définit les zones qui sont actives en marche partielle. Si une partition est mise en service partielle, alors seulement les zones partielles de cette partition seront protégées.

Note : Certaines options ne sont pas disponibles pour certains types de zone. L'afficheur montre les attributs disponibles.

Sorties

La centrale peut disposer de 34 sorties. Les deux premières sont des sorties filaires, voir l'illustration 4 de la page 7 et l'illustration 9 de la page 13 pour connaître leur emplacement.

Les modules de sortie 3 à 34 doivent s'enregistrer sur la centrale

Sorties radio

La 7500r peut commander plusieurs modules de sorties radio, chacun d'entre eux pouvant réaliser un asservissement ou réaliser une commande.

La centrale commande les modules de sortie radio individuellement en temps réel. Vous pouvez programmer les modules pour regrouper des sorties selon différents « types ».

(Note: les modules de sorties radio peuvent être commandés par des appareils autres que la centrale.)

Apprentissage des modules de sortie radio

Pour programmer le module de sortie radio, sélectionnez *Sorties, Ajouter sorties*.

La commande « Ajouter sorties » vous permet de sélectionner le numéro de la sortie que vous souhaitez attribuer au module. Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner la sortie puis appuyez sur OUI.

Suivez les instructions de l'afficheur et rappelez-vous les points suivants :

Lorsque vous appuyez sur « Codage », la centrale envoie son identité au module de sortie. Le module doit être sous tension et programmé sur le canal que vous souhaitez utiliser.

Suivez les instructions de programmation du module pour le positionner en mode apprentissage.

Si plusieurs modules sont programmés sur la même sortie, n'appuyez pas sur OUI tant que vous n'avez pas programmé le dernier module.

Note: Si vous désirez utiliser les récepteurs radio 762r, 768r ou 769r comme sorties radio, vous devez invalider le mode d'apprentissage infra-rouge sur ces récepteurs.

Éditer les sorties

Pour utiliser les sorties, vous devez programmer leur comportement. Sélectionnez *Sorties, Éditer sorties* puis sélectionnez la sortie à programmer.

Modification des noms de sortie

Vous modifiez le nom de la sortie, en utilisant le clavier. Chaque chiffre correspond à un ensemble de lettres comme sur la plupart des téléphones portables. L'illustration 15 montre les lettres qui apparaissent pour chaque touche. Pour effacer des caractères, appuyez sur Effacer. Pour changer l'emplacement d'insertion, appuyez sur ▲ ou ▼.

Note : Si vous appuyez sur Effacer jusqu'à ce que le nom actuel s'efface de l'afficheur puis vous à nouveau sur Effacer, l'afficheur quitte l'écran et restaure le nom précédent.

Types de sortie

Pour toutes les sorties (filaires et radio), les types disponibles sont :

- Non utilisée Sortie désactivée
- Sirène La sortie suit le cycle sirène. Voir page 34 pour choisir la temporisation sirène.
Dans un système à partitions, la centrale fait fonctionner cette sortie lorsque n'importe quelle partition est en alarme.
- Sirène P1 à P4 La centrale active cette sortie lorsque la partition sélectionnée est en alarme. Voir page 34 pour choisir la temporisation de la sirène.
- Entrée/Sortie La sortie est activée lorsque les temporisations d'entrée et de sortie sont lancées. La sortie n'est pas activée si le mode de sortie est silencieux ou instantané.
- Led Marche La sortie est activée en permanence lorsque le système est en marche totale ou partielle.
- 24 heures La sortie est active lorsqu'une zone 24 heures est déclenchée.
- Flash La sortie se déclenche en alarme et reste active jusqu'à ce que l'utilisateur arrête le système.
- Flash MES La sortie est activée pendant 10 secondes à chaque mise en service. La sortie fonctionne également lorsque le système est en alarme et jusqu'à ce que l'utilisateur arrête le système.
- Flash MES P1 à P4 La sortie est activée pendant 10 secondes à chaque MES de la partition. La sortie lorsque la partition est en alarme et jusqu'à ce que l'utilisateur l'arrête.
- Impulsion MES La sortie est activée 1 seconde à chaque mise en service totale.
- Impulsion MHS La sortie est activée 1 seconde lorsque le système est mis à l'arrêt ou lors d'une alarme incendie ou agression.
- MES Totale La sortie est activée 10 secondes lorsque que la centrale passe en marche totale.
- Technique La sortie est activée en cas d'alarme technique.

Médical	La sortie est activée en cas d'alarme médicale.
Agression	La sortie est activée en cas d'alarme agression.
Incendie	La sortie est activée en cas d'alarme d'incendie.
Suit Zone	La sortie suit l'état de la zone sélectionnée.
Utilisateur	La sortie est activée par l'utilisateur a l'aide du clavier ou de la télécommande. Il peut aussi la commander par la fonction « Éditer sortie - Horloge » du menu utilisateur.

Partitions

La 7500r propose jusqu'à quatre partitions indépendantes. Pour programmer les partitions, sélectionnez *Partitions*.

Nom de la partition

Vous pouvez attribuer un nom comprenant jusqu'à 12 caractères. Ce nom reste affiché pour toutes les programmations associées.

Mode de sortie

Chaque partition peut avoir son propre mode de sortie. Les modes de sortie disponibles sont :

MES tempo. Cette option permet la mise en service après une temporisation. Utilisez le menu Tempo Entrée/Sortie (page 30).

Dernière Issue. Cette option permet la mise en service du système seulement après la fermeture de la porte de sortie. La temporisation est infinie mais la MES s'effectue 7 secondes après la fermeture du contact de la porte.

Silencieuse. Cette option permet la mise en service de manière silencieuse pendant la tempo de sortie.

Instantanée La partition est mise en marche immédiatement

La centrale émet un double « Bips » de confirmation à la fin de tous les modes de MES.

Temporisation d'Entrée/Sortie

Chaque partition peut avoir des temporisations d'entrée et de sorties spécifiques en fonction des valeurs suivantes (secondes) : 10, 20, 30, 45, 60, 120.

Réponse en Alarme

Chaque partition peut avoir une réponse en alarme différente :

Sirène Alarme locale.

Sirène + Transmetteur Alarme totale.

Mode de Mise en Service Partielle

Un mode de Mise en service Partielle de partition peut être différent du mode de la mise en service totale. (Voir la liste des modes de mises en service page 30).

Zone Dernière Issue en MES Partielle

Les zones dernières issue peuvent être programmées en alarme immédiates lors de la mise en service partielle.

Zone Route d'Entrée en MES Partielle

Les zones route d'entrée peuvent être programmées en dernières issues (temporisées) lors de la mise en service partielle.

Options Système

Cette section du menu Installateur contient une série d'options liées au fonctionnement global du système.

Accès utilisateur

Sélectionnez *Options Système, Utilisateur*. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour dérouler vers le haut ou le bas la liste des options. Pour valider, appuyez sur Choix pour que s'affiche « O » à côté de l'option sélectionnée. Pour invalider l'option, appuyez sur Choix jusqu'à ce que « N » s'affiche. Appuyez sur Quitter quand vous avez terminé.

Enregistrement d'un message

Cette option permet aux utilisateurs d'enregistrer un message vocal (mémo). Lors de la mise hors service, la centrale signale aux utilisateurs la présence d'un message à écouter.

RAZ après alarme

Si vous souhaitez permettre aux utilisateurs de réinitialiser le système après une alarme, sélectionnez « O ». Si « N » est sélectionné seul l'installateur peut réinitialiser le système.

Action 2 touches

Cette option permet de valider les touches doubles du clavier.

RAZ AP (autoprotection)

Si vous souhaitez permettre aux utilisateurs de réinitialiser le système après une alarme d'autoprotection, sélectionnez « O ». Si « N » est sélectionné seul l'installateur peut réinitialiser le système.

Isolation Totale

Cette option vous permet d'isoler toutes les zones alarme en défaut en une seule fois. Choisissez « O ».

Si non est sélectionné, il faut isoler les zones alarmes en défaut une à par une.

Téléassistance

L'activation de cette option permet à l'utilisateur d'envoyer un appel d'urgence à l'aide du clavier de la centrale.

Dans ce cas une préalarme de 30 secondes est activée. Ce laps de temps permet d'arrêter l'appel si le code utilisateur est entré 2 fois.

MES Rapide

Cette option permet de faire des mise en service rapide à l'aide des 2 grosses touches (cadenas) de part et d'autre du clavier.

Langage

La centrale peut utiliser l'anglais ou le français. Pour changer la langue, sélectionnez *Options Système, Langage*.

La modification du langage n'affecte aucun nom personnalisé de partitions, de zones, de sorties ou d'utilisateurs et ne modifie pas la programmation.

RAZ Programme**Pays**

Chaque pays utilise des paramètres de transmissions spécifiques qu'il est nécessaire de valider.

La modification du pays n'entraîne pas le changement de la langue utilisée par la centrale.

Programmation Usine

Si vous souhaitez réinitialiser toute la programmation de la centrale, sélectionnez cette option.

Cette réinitialisation recharge les valeurs par défaut et efface tous les textes et les noms programmés. Par contre les messages vocaux enregistrés sont conservés.

Code installateur

Le code installateur par défaut est 7890. Cooper Security vous recommande de remplacer ce code. Pour modifier le code d'accès installateur, sélectionnez *Options Système, Code Installateur*. Le code installateur permet l'accès au menu installateur et les RAZ installateur. Il ne permet pas l'arrêt du système.

Télécommande

Une télécommande peut être utilisée pour mettre en marche ou à l'arrêt le système. Deux options de mise à l'arrêt du système sont disponibles avec une télécommande :
L'utilisateur doit déclencher une zone dernière issue avant de mettre le système hors service à l'aide de la télécommande. L'utilisateur arrête le système sans passer par une zone dernière issue
Pour sélectionner l'une de ces deux options, sélectionnez : *Options Système, Télécommande*.

Alarme Agression

Le système peut répondre de deux façons :

- | | |
|-------------|--|
| Totale | Le système active la sirène et s'il est programmé, transmet un message téléphonique agression. Lorsqu'un utilisateur désarme le système, l'afficheur signale l'alarme agression. |
| Silencieuse | Le système transmet silencieusement un message agression. Lorsqu'un utilisateur désarme le système, l'afficheur signale l'alarme agression. |

Pour passer de Totale à Silencieuse, et vis et versa, sélectionnez : *Options Système, Alarme Agression* .

Réarmements

Défini le nombre de fois que le système se réarme après le cycle sirène, sélectionnez : *Options Système, Réarmements*. Sélectionnez Jamais pour que le système ne se réarme pas (le système ne déclenchera qu'une alarme). Sélectionnez l'une des autres options pour que le système se réarme une, deux, trois fois ou toujours. Le système ne réarme que les zones qui ne sont pas en alarme permanente.
Après réarmement du système, lors d'un accès utilisateur par

la zone dernière issue, la centrale lance la temporisation avec une tonalité sirène pour avertir d'une alarme antérieure.

Retard sirène

Pour modifier le retard sirène, sélectionnez *Options Système, Retard sirène*.

Il est possible de retarder le déclenchement des sirène après une alarme.

Note : Le retard sirène n'est pas activé si le type d'alarme ne requière pas de transmission téléphonique.

Temporisation sirène

Pour changer la durée pendant laquelle le système actionne la sirène, sélectionnez *Option Système, Tempo sirène*.

Retard d'Entrée

Cette option définit le mode de réaction du système si un utilisateur ne suit pas la route d'entrée. (Cette option est conforme à l'EN 50131-1).

Sélectionnez *Options Système, Retard d'Entrée*.

Sélectionnez NON pour que le système déclenche une alarme immédiate si l'utilisateur ne suit pas la route d'entrée.

Si vous sélectionnez OUI, l'utilisateur qui ne suit pas la route d'entrée déclenche une alarme interne pendant 30 secondes avant qu'une alarme totale ne soit déclenchée.

Si l'utilisateur arrête le système avant que s'achèvent les 30 secondes d'alarme interne, il peut alors réinitialiser le système.

Supervision

Si le système doit répondre à la norme de surveillance radio EN50131-3, sélectionnez *Options Système, Supervision*

Une fois la supervision activée, la centrale signale un défaut si elle perd le contact avec un émetteur pendant plus de 15 minutes. Si le contact radio est perdu pendant plus de deux heures, la centrale émet une alarme.

Les types d'alarme de supervision disponibles sont:

	Partition En Service	Partition Hors Service
Défaut	Transmission du défaut	Affichage et signalisation sonore sur la centrale
AP	La sirène déclenche et la centrale transmet un défaut d'autoprotection.	Affichage et signalisation sonore sur la centrale. La sirène déclenche et lance une transmission de défaut d'autoprotection
Alarme	La sirène déclenche et lance la transmission d'une alarme.	Affichage et signalisation sonore sur la centrale

Détection de brouillage

La centrale peut détecter les interférences radio qui perturbent son fonctionnement. Pour activer la détection de brouillage, sélectionnez *Brouillage*.

Si la centrale détecte un brouillage une fois cette option activée, l'afficheur montre alors un message d'alerte adressé à l'utilisateur.

Test de charge des piles

Le test de charge des piles permet de savoir si la capacité des piles est suffisante en cas d'une coupure secteur.

Ce test s'effectue toutes les 23 heures ou à chaque mise à l'arrêt du système. Si la centrale est en communication ou lit/enregistre un message vocal, elle retarde alors le test jusqu'à ce que ses activités soient terminées.

S'il n'y a pas d'alimentation secteur, la centrale ne réalise le test que lors de son rétablissement.

Si le test de charge des piles est désactivé, la centrale effectue d'autres tests, moins exigeants, toutes les heures ou à la sortie du menu Installateur.

Téléchargement

La centrale peut communiquer avec un ordinateur et le logiciel de téléchargement 958. L'ordinateur se connecte à la centrale par une ligne téléphonique ou directement par un port USB (Universal Serial Bus ; bus en série universel). Voir illustration 4 de la page 7 pour avoir des détails sur la connexion.

Pendant la connexion, le logiciel peut inspecter et/ou modifier la programmation du système. Si vous ne souhaitez pas modifier sa configuration, il suffit de contrôler l'état du système et ses zones à partir de l'ordinateur.

Pour pouvoir utiliser le logiciel 958, vous devez programmer les options suivantes :

Nom Client

Afin d'assurer la sécurité de la connexion, le logiciel doit utiliser un nom client pour chaque centrale. Dans le menu *Installateur*, vous pouvez afficher le nom client: sélectionnez *Téléchargement, Nom Client*. Vous ne pouvez pas modifier le nom client à l'aide du clavier de la centrale.

Connexions

Pour choisir le type de connexion de téléchargement que vous voulez utiliser, sélectionnez *Téléchargement, Connexions*. Les options disponibles sont :

- | | |
|----------|---|
| Distante | Répond automatiquement aux appels provenant d'un ordinateur par l'intermédiaire du réseau téléphonique. Vous devrez aussi programmer « Nombre Sonneries » et/ou « Réponse après la 1ere sonnerie », voir ci-dessous. (Le contre appel ne fonctionne pas avec cette option.) |
| Locale | Connecte la centrale à un PC (par exemple, un ordinateur portable) en utilisant un câble USB. |

Note: La centrale restera en attente de connexion pendant 30 minutes

Voir «Téléchargement distant» si vous voulez que la centrale réponde à des téléchargements sans qu'un installateur ne soit présent.

Nombre Sonneries

Sélectionnez *Téléchargement, Nbre Sonneries* pour définir le nombre de sonneries avant que la centrale décroche.

1ere Sonnerie

Utilisez cette fonction si le système d'alarme partage une ligne avec un autre appareil (Fax, répondeur). Sélectionnez, *Téléchargement, 1ere Sonnerie*.

Le PC distant appelle la centrale pendant une ou deux sonneries puis raccroche. La centrale s'attend alors à recevoir un nouvel appel dans les 10 à 90 secondes. Lorsque que le PC rappelle, la centrale répond après la première sonnerie. Remarque : En cas d'utilisation de « Réponse 1ere sonnerie », assurez-vous que le nombre de sonneries de la centrale est supérieur à celui de l'appareil partageant la ligne téléphonique. Si ce n'est pas le cas, l'appareil ne répondra jamais aux appels entrants.

Téléchargement distant

Cette fonction vous permet d'apporter un niveau de sécurité supplémentaire lorsqu'un ordinateur doit se connecter à la centrale. *Téléchargement, Téléch. distant*.

Lorsque l'ordinateur est connecté à la centrale, il a accès à toute la programmation du système. Si vous désirez un accès plus sécurisé, utilisez « Utilisateur seul » ou soit « Contre Appel ».

Utilisateur seul.

L'utilisateur initie à partir du menu Utilisateur, un appel vers l'ordinateur pour téléchargement. (sélectionnez *Système, Téléchargement*, dans le menu utilisateur).

Contre Appel.

Lorsque l'ordinateur réalise un appel, le système attend le nombre de sonnerie établi (voir « Nbre Sonneries») puis répond. L'ordinateur envoie l'identification de la centrale, la version du logiciel 958, et indique le numéro de téléphone à utiliser pour le téléchargement. Le système vérifie que le PC distant envoie la bonne identification, et qu'il utilise la version adéquate du logiciel 958. Si ces éléments ne correspondent pas, le système raccroche. Si les éléments correspondent, le système raccroche et, après un court délai, utilise la ligne téléphonique pour appeler l'ordinateur au numéro de téléphone demandé.

Remarque : Le premier téléchargement ne doit pas être effectué en contre appel. Il peut être effectué à partir du menu Utilisateur ou du menu Installateur.

Automatique. La centrale répond dès que le nombre de sonnerie défini dans « Nbre Sonneries » ou « 1ere Sonnerie » soit atteint.

Remarque : L'opérateur du téléchargement peut choisir d'utiliser le contre appel, bien que le système d'alarme soit programmé en mode Automatique.

No. Téléphone

Sélectionnez *Téléchargement, No. Téléphone* pour programmer les deux numéros de téléphone (de 31 chiffres max.) que le système utilisera pour le téléchargement. Lorsque l'opérateur de l'ordinateur initie une connexion, il sélectionne l'un de ces numéros que la centrale rappellera (par exemple, au domicile ou au bureau de l'opérateur).

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour déplacer le curseur le long du numéro si vous voulez le changer.

Utilisez la touche d'affichage Effacer pour supprimer le chiffre situé à droite du curseur.

Contre Appel

Sélectionnez *Téléchargement, Contre Appel* pour que l'ordinateur utilise un troisième numéro de rappel (indépendamment des numéros de téléphone de l'option *Téléchargement, No. Téléphone*). Avant d'effectuer une connexion, l'opérateur de l'ordinateur distant entre le troisième numéro de rappel. Une fois le PC connecté, il transmet le numéro à la centrale. Celle-ci récupère alors ce numéro pour rappeler le PC distant.

Vitesse du Modem

Avec certaines lignes téléphoniques bruyantes, le PC communique de façon plus efficace en employant une vitesse de transmission inférieure à celle de la centrale. Sélectionnez *Téléchargement, Vitesse du Modem* pour fixer la vitesse de transmission à 300 bauds.

Transmissions

Le menu Transmissions contient toutes les options nécessaires à la programmation des transmissions téléphoniques. Plusieurs types de transmissions sont disponibles :

- | | |
|-----------------|--|
| Alarmes | Concerne les transmissions vers les PC de télésurveillance. |
| Téléassistance | Concerne les transmissions vers les PC de téléassistance L'utilisateur peut déclencher l'appel à l'aide du clavier ou d'un émetteur médaillon. Si l'option de contrôle d'activité a été programmée, elle peut initier un appel de téléassistance (voir page 25). |
| Vocal | Concerne les transmissions téléphoniques en mode vocal ainsi que l'enregistrement des messages d'appel. |
| SMS | Concerne les transmissions de type SMS lorsque l'option GSM est intégrée à la centrale |
| Défaut de ligne | Vous permet de sélectionner le mode de transmission du défaut de ligne. |
| Choix Trans. | Si la centrale est équipée d'un module GSM ou Numéris, vous devez utiliser cette option pour sélectionner le transmetteur qui émet les appels en premier. (L'option apparaît si un module GSM ou Numéris est installé.) |

Alarmes (Télésurveillance)

Sélectionnez *Transmissions, Alarmes*.

Mode d'appel

Pour choisir le mode d'appel des transmissions, sélectionnez *Transmissions, Alarmes, Mode d'appel*. Les modes disponibles sont :

- | | |
|--------|---|
| NON | Le transmetteur télésurveillance n'est pas validé |
| Simple | Le transmetteur télésurveillance est activé et le premier numéro de téléphone sera appelé. En cas de transmission, le système fera 15 |

tentatives maximums s'il n'est pas acquitté par le PC de télésurveillance

Alterné. Les numéros de téléphone seront appelés de la façon suivante: Le transmetteur compose le premier numéro de téléphone et tente de se connecter au PC de télésurveillance. Si l'appel n'aboutit pas, il compose le second. Si cette tentative aboutie, la transmission de l'alarme s'achève. Si l'appel n'arrive toujours pas, une nouvelle tentative de se connecter au premier numéro de téléphone est initiée. Le système fera 15 tentatives de transmission au maximum.

No. Téléphone

Utiliser ce menu pour stocker les deux numéros de téléphone de transmission vers la télésurveillance. La centrale accepte un numéro de téléphone si vous choisissez Simple ou deux numéros si vous sélectionnez le mode d'appel Alterné.

Chaque numéro de téléphone peut contenir jusqu'à 31 chiffres.

Employez les touches ▲ et ▼ pour déplacer le curseur le long du numéro de téléphone si vous souhaitez le modifier.

Utilisez la touche d'affichage Effacer pour supprimer le chiffre situé à droite du curseur.

Numéros Client.

Pour enregistrer le code de télésurveillance, sélectionnez *Transmissions, Alarmes, Numéro Client.*

En format SIA, le numéro client peut contenir six chiffres.

Utilisez des zéros en tête du code pour s'adapter à l'espace disponible. Par exemple, le numéro 1234 deviendra 001234.

En format ID Contact, le numéro client ne peut contenir que quatre chiffres. Si le code est 1234, vous devez programmer : 001234.

En format SCANCOM 1400 HZ, le numéro client peut contenir quatre, cinq ou six chiffres.

Note : S'il est nécessaire d'ajouter une lettre dans le numéro client, presser la touche correspondante jusqu'à l'apparition de la lettre souhaitée.

Protocoles

Protocole de transmission en mode télésurveillance, sélectionnez : *Transmissions, Alarmes, Protocole*.

Les protocoles disponibles sont : Scancom 1400hz, Contact ID, SIA 1, SIA 2, SIA 3, SIA 3 étendu.

Canaux Scancom

Si vous choisissez le protocole Scancom, vous devez sélectionner *Transmissions, Alarmes, Canaux Scancom* pour attribuer l'un des événements suivants à chacun des 8 canaux :

Non utilisé

Incendie (canal 1 par défaut)

Agression (canal 2 par défaut)

Intrusion (canal 3 par défaut)

Marche/Arrêt (canal 4 par défaut)

Alarme technique (canal 8 par défaut)

Pile faible sur émetteur radio

Défaut Supervision

Brouillage Radio

Défaut Secteur

Autoprotection

Arrêt (voir note 1)

Marche (voir note 1)

Isoler (canal 5. voir note 2)

Médical

Boîtier Clé

Remarques:

- 1. Arrêt et Marche fournissent les mêmes fonctions que Marche/Arrêt mais sur deux canaux différents.*
- 2. la centrale envoie ce signal lorsqu'un utilisateur isole une zone.*
- 3. En cas de coupure secteur, l'information est transmise après 15 à 22 minutes.*

Fin alarme Scancom

Vous pouvez alors activer ou désactiver la transmission des fins d'alarme en sélectionnant *Transmissions, Alarmes, Fin alarme Scancom*. Les options disponibles sont :

- | | |
|-----|--|
| NON | La centrale ne transmet pas les fins d'alarme. |
| OUI | La centrale transmet les fins d'alarme. |

Programmation SIA

Pour modifier le protocole SIA, sélectionnez *Transmissions, Alarmes, Programmation SIA*.

Chaque message SIA contient le numéro d'identification du site (normalement à six chiffres) et les informations concernant l'événement. La quantité d'informations signalées dépend du mode SIA que vous choisissez : Basique, Sommaire, Intermédiaire ou total. Le tableau 1 de la page suivante montre les messages disponibles pour chaque mode. Utilisez le tableau pour décider du mode à appliquer pour chaque installation.

Les transmissions d'alarme SIA demandent beaucoup plus de temps que le Format Scancom puisque le système transmet des données d'alarme étendues à la télésurveillance.

Remarque :

la centrale retarde la transmission du défaut secteur de 15 à 22 minutes. Si le secteur est rétabli, l'information est transmise au bout de 60 à 90 secondes.

Tableau 1. Détails des messages SIA et Contact ID

BASIQUE

Événement	code SIA	code CID
INTRUSION	BA	130
TEMPO SORTIE DEPASSEE	EA	-
FEU	FA	110
FEU CLAVIER	FC	110
MEDICAL CLAVIER	MA	100
AGRESSION CLAVIER	HA	120
MES CLE	CS	409
MHS CLE	OS	409
TEST DETECTION	RX	601
AGRESSION	PA	120
TEST CYCLIQUE	RP	602
AP CHOC	TA	137
ISOLATION ZONE	BB	573

SOMMAIRE

Événement	SIA	CID
MES	CL	401
MHS	OP	401
FIN FEU	FR	110#
FIN FEU CLAVIER	FR	110#
FIN AGRESSION CLAVIER	PR	120#
AP CENTRALE	TA	137
FIN AGRESSION	PR	120#
MES PARTIELLE	CL	401
FIN MODE INSTALLATEUR	LS	628
MODE INSTALLATEUR	LB	627
RAZ	OR	305
AP SYSTEME	TA	137
ALARME TECHNIQUE	UA	150#
FIN ALARME TECHNIQUE	UR	150
AP CODE UTILISATEUR	JA	461

Tableau 1. Détails des messages SIA et Contact ID (suite)

INTERMEDIAIRE		
Événement	CODE SIA	CODE CID
FIN INTRUSION	BR	130#
TELECHARGEMENT REUSSI	RS	412
AP SIRENE EXTERIEURE	TC	137
FIN AP SIRENE EXTERIEURE	TD	137
BROUILLAGE	XQ	380
BOITE A CLE FERMEE	BR	150
BOITE A CLE OUVERTE	BA	150
FIN AP CENTRALE	TR	137#
RAZ CODES	RH	-
FIN AP CHOC	TR	137
DEFAULT SUPERVISION	BZ	381
SUPERVISION OK	-	-
FIN AP SYSTEME	TR	137
PILE EMETTEUR FAIBLE	XT	384
TOTAL		
Événement	SIA	CID
DEFAULT SECTEUR	AT	301
RETOUR SECTEUR	AR	301#
BATTERIE ABSENTE	YM	311
BATTERIE RETABLIE	YR	311#
BATTERIE FAIBLE	YT	311
BATTERIE OK	YR	311#
DEFAULT TRANSMETTEUR ENFICHABLE	LT	351
TRANSMETTEUR ENFICHABLE OK	LR	-
DEFAULT TRANSMETTEUR INTERNE	LT	351
TRANSMETTEUR INTERNE OK	LR	-
DATE ET HEURE RAZ	JT	625
CODE UTILISATEUR MODIFIE	JV	-
CODE UTILISATEUR EFFACE	JX	-

Fin d'alarmes SIA

Si vous avez sélectionné le protocole SIA, vous pouvez alors activer ou désactiver la transmission des fins d'alarmes en sélectionnant *Transmissions, Alarmes, Fin d'alarmes SIA*.

Les options disponibles sont :

NON: Le système ne transmet pas les fins d'alarmes.

OUI : Le système transmet les fins d'alarmes.

Programmation ID Contact

Sélectionnez *Transmissions, Alarmes, Prog. ID Contact* pour choisir les types de messages en ID Contact que le système doit envoyer. Il existe deux options :

Basique Comprend tous les messages du tableau 1, à l'exception de ceux marqués « † ».

Basique + Retour Le système envoie tous les messages de la colonne « Code CID » du tableau 1.

Si l'afficheur du pavé numérique affiche « Spécial » (personnalisé) lorsque vous entrez dans le menu ID Contact, c'est que le logiciel 958 a été employé pour programmer ce menu.

Test Dynamique

Le système transmet un test cyclique 24 heures après la dernière transmission. Le test est donc glissant. Sélectionnez: *Transmissions, Alarmes, Test Dynamique*.

Réarmement Vol

Cette option permet de programmer le réarmement des transmissions d'alarme intrusion en protocole Scancom. Il existe deux options :

NON Le système n'effectue qu'une seule transmission d'alarme.

OUI Le système suit les cycles sirène pour la transmission des alarmes.

Remarques :

Si une zone de dernière issue est déclenchée, le canal intrusion(3) est transmis à la fin de la temporisation d'entrée.

AP = Intrusion

Certains télésurveilleurs rencontrent des problèmes si une centrale transmet des messages de fin d'alarme en mode SIA. Ils interprètent les fins d'alarme comme une RAZ utilisateur. Cette option vous permet de programmer le système pour qu'il envoie des AP comme des intrusions, et désactive la transmission des fins d'alarme.

Si vous sélectionnez NON (valeur par défaut), la centrale envoie tous les messages SIA comme le précise :

Transmissions, Alarmes, Programmation SIA.

Si vous choisissez OUI, la centrale envoie les autoprotections comme des intrusions (BA) et envoie 130 au lieu de 137 en Contact ID. La centrale n'envoie pas les fins d'alarme pour l'incendie (FR), l'agression (PR), les alarmes techniques (UR), l'intrusion (BR) et l'autoprotection (TR).

Téléassistance

La centrale transmet un message en téléassistance pour les types d'alarme suivants :

- Urgence** L'utilisateur appuie sur son médaillon. La centrale signale au centre de téléassistance un appel d'urgence (canal 2 et 8 en SCANCOM).
- Inactivité** Le système est à l'arrêt, il vérifie les zones avec l'option «activité». Si les zones ne sont pas sollicitées pendant le temps de contrôle programmé (voir page 54), la centrale transmet alors une alarme « Inactivité » (canal 3 et 8 en SCANCOM).
Si le système est en marche, le contrôle d'activité n'est pas opérationnel.

La séquence de transmission est la suivante :

1. La centrale transmet en mode téléassistance si le mode d'appel est validé.

Lorsque la centrale a fini de transmettre les données digitales, elle garde la ligne et passe en mode interphonie. Le code 8 transmis signale à la centrale de réception qu'une demande d'interphonie est en cour. Elle peut commander l'interphonie à l'aide de fréquences DTMF. Les commandes disponibles sont :

Fonctions	SCANCOM	SCANFAST	TUNSTALL
Parler	DTMF « 2 »	N/U	DTMF « C »
Ecouter	DTMF « 1 »	N/U	DTMF « * »
Alternat	DTMF '*'	N/U	N/U
Acquittement	DTMF « 5 »	N/U	DTMF « # »
Écoute du message principal	DTMF « 3 »	N/U	N/U

2.La centrale envoie un message parlé (voir transmetteur vocal)

3.La centrale envoie un SMS (voir option GSM)

Mode d'appel

Pour choisir le mode d'appel, sélectionnez *Transmissions*, *Téléassistance*, *Mode d'Appel*. Les modes disponibles sont :

- | | |
|---------|---|
| NON | Pas de transmission. |
| Simple | <p>Le système transmet vers le numéro de téléphone 1.</p> <p>Fonctionnement : la centrale compose le numéro et tente de se connecter au centre de téléassistance. Si l'appel n'aboutit pas, l'unité met fin à l'appel au bout d'une minute puis réessaye de se connecter jusqu'à 15 fois.</p> |
| Alterné | <p>Transmission à l'un des deux numéros de téléphone.</p> <p>Fonctionnement : le transmetteur compose le premier numéro et tente de se connecter au centre de réception. Si l'appel n'aboutit pas, le système met fin à l'appel, compose le second numéro de téléphone et tente de se connecter au centre de réception. Si l'appel est reçu et acquitté lors de cette tentative, la transmission de l'alarme s'achève. Si la centrale n'arrive pas à se connecter au second numéro de téléphone, elle interrompt l'appel et réessaye de se connecter au premier numéro de téléphone. Le système continuera de passer d'un numéro à l'autre jusqu'à 15 fois.</p> |

No. Téléphone

Sélectionnez *Transmissions*, *Téléassistance*, *No. Téléphone* pour enregistrer les numéros de téléphone de la téléassistance. La centrale accepte un numéro de téléphone si vous choisissez Simple dans le menu Mode d'appel ou deux numéros de téléphone si vous sélectionnez le mode d'appel Alterné.

Le système peut stocker des numéros de téléphone comprenant jusqu'à 31 chiffres.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour déplacer le curseur le long du numéro si vous souhaitez le corriger.

Utilisez la touche d'affichage Effacer pour supprimer le chiffre situé à droite du curseur.

Numéros Client

Sélectionnez *Transmissions, Téléassistance, Numéro Client*, pour enregistrer les numéros de compte client que la centrale communique lors d'un appel de téléassistance.

Le numéro peut comporter six chiffres. Utilisez des zéros en tête pour adapter le numéro à l'espace disponible.

Par exemple, le numéro 1234 devient 001234.

Protocoles

Pour choisir le protocole de transmission, sélectionnez *Transmissions, Téléassistance, Protocole*.

Il existe trois types de protocole :

SCANCOM (+ interphonie)

SCANFAST (SCANCOM sans interphonie)

TUNSTALL (+ interphonie)

Acquit d'appel

Pendant l'interphonie, il est possible d'acquitter l'appel en envoyant la commande DTMF 5 (voir page 47).

Avec l'option d'acquit d'appel **validée**, la centrale termine l'appel et l'acquitte si elle reçoit la commande DTMF 5. Si la centrale n'a pas reçu la commande 5, elle rappellera après 15 minutes.

Lorsque l'option d'acquit d'appel n'est **pas validée**, la centrale s'acquitte lorsqu'elle a reconnu un décroché.

La communication peut être arrêtée en envoyant la commande DTMF 5

Vocal

La 7500r inclut un transmetteur téléphonique vocal. La centrale peut enregistrer cinq messages vocaux en utilisant son microphone interne. Un message principal est toujours annoncé au début du message d'alarme. Vous devez utiliser ce message pour identifier la centrale et son emplacement. Les quatre autres messages vous permettent d'enregistrer des messages pour l'incendie, l'agression, le médical, l'intrusion, le défaut test, le défaut technique, l'appel d'urgence et l'inactivité. La centrale transmet ces messages après le message principal.

La durée d'enregistrement est de 12 secondes pour le message principal, et de 8 secondes pour chacun des messages d'alarme.

Lorsque vous programmez le transmetteur vocal, vous reliez chaque message aux types d'alarmes qui seront signalées, et chaque message à un ou plusieurs numéros de téléphone.

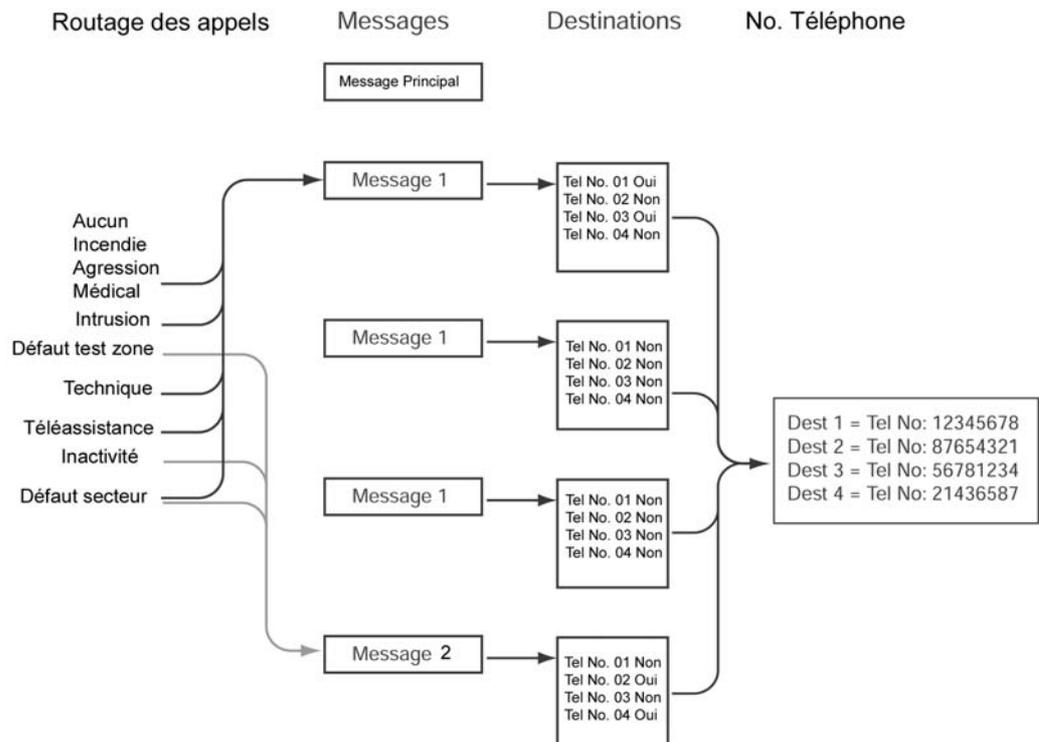


Illustration 16. Programmation transmetteur vocal

La personne qui reçoit les messages peut déclencher l'interphonie à l'aide des tonalités DTMF de son téléphone. Les commandes d'interphonie sont les suivantes :

<u>Fonction</u>	<u>Touche</u>
Parler	DTMF 2
Écouter	DTMF 1
Alterner Parler/Écouter	DTMF *
Acquitter	DTMF 9
Écouter le message principal	DTMF 3

Mode d'appel

Cette option active ou désactive le transmetteur vocal. Placez le mode d'appel sur OUI pour le mettre en service.

Messages

Pour enregistrer les messages vocaux, entrez dans le mode installateur et sélectionnez *Transmissions, Vocal, Messages*.

Sélectionnez le message que vous voulez enregistrer.

L'afficheur montre l'option Enregistrement message. Appuyez sur OUI pour débiter l'enregistrement. La centrale débute l'enregistrement à l'aide du microphone intégré. L'afficheur montre une barre de progression indiquant le temps d'enregistrement restant. Appuyez sur Quitter pour mettre fin à l'enregistrement.

L'afficheur vous donne la possibilité d'écouter ou de sauvegarder le message vocal existant ou bien de l'effacer pour recommencer l'enregistrement.

No. Téléphone

Pour enregistrer les numéros de téléphone que vous souhaitez utiliser, sélectionnez *Transmissions, Vocal, No. Téléphone*.

(Voir « Destinations » de la page 51 pour obtenir des instructions sur la façon de lier les messages aux numéros de téléphone.)

Sélectionnez l'un des numéros de téléphone.

Entrer le numéro de téléphone puis appuyez sur OK.

L'afficheur vous donne alors la possibilité d'entrer un nom correspondant à ce numéro.

Remarquez que le dernier numéro de téléphone porte la mention «Suivi d'appel». La centrale met ce numéro à disposition des utilisateurs pour leur permettre de renvoyer les appels d'alarme vers ce numéro de téléphone.

Routage des appels

Vous pouvez relier jusqu'à cinq types d'alarme vers différents messages vocaux.

Sélectionnez *Transmissions, Vocal, Routage appels*.

L'afficheur montre une liste de messages vocaux. Remarquez que le message principal n'apparaît pas. La centrale envoie

toujours le message principal au début de chaque transmission. Sélectionnez le message que vous souhaitez aiguiller. L'afficheur montre ensuite la liste des cinq canaux. Sélectionnez un canal, l'afficheur montre la liste des types d'alarme disponibles à attribuer.

Destinations

Une fois les numéros de téléphone, les messages et les canaux programmés, vous devez relier les messages aux numéros de téléphone. Pour cela, sélectionnez *Transmissions, Vocal, Destinations*.

Sélectionnez un message dans la liste. La centrale vous indiquera une liste de numéros de téléphone. Si vous avez attribué un nom à ce numéro, l'afficheur montre alors le nom au lieu de Tel No. xx.

Sélectionner un numéro de téléphone puis appuyez sur Choix pour qu'apparaisse OUI derrière le numéro. Appuyez sur Quitter quand vous avez terminé. La centrale enverra le message vocal sélectionné à chaque numéro de téléphone suivi d'un « OUI ».

Remarque : Il existe un total de cinq messages vocaux disponibles. La centrale associe toujours le message principal puis les messages 1, 2, 3 ou 4.

Acquit d'appel

Si le correspondant recevant l'appel veut terminer la communication, il doit appuyer sur la touche **9** de son téléphone (configuré en fréquence vocale ou DTMF en appuyant préalablement sur la touche * de son combiné si nécessaire). Voir page 51.

Lorsque l'acquit d'appel est **activé**, la centrale cesse les appels quand elle reçoit la commande DTMF **9** d'un des correspondants. Sinon la centrale appellera **3** fois alternativement les correspondants.

Si l'acquit d'appel n'est **pas activé**, la centrale cessera les tentatives d'appel au premier correspondant qui aura décroché. La touche **3** peut être utilisée pour écourter la communication.

SMS

Une option transmetteur GSM enfichable sur votre 7500r, vous permet d'envoyer des messages d'alarme SMS vers quatre numéros de téléphone. Chaque message se compose d'un unique SMS, comprenant :

- Un message principal et un message d'alerte. Vous devez programmer le contenu de ces messages sur la centrale.
- La date et l'heure du déclenchement de l'appel.
- Le type de l'alarme et le numéro de zone ainsi que le texte joint.

La centrale envoie le texte du message principal à tous les numéros de téléphone qui ont été programmés pour recevoir un SMS. La centrale envoie également le message 1 au numéro de téléphone 1, le message 2 au numéro de téléphone 2, le message 3 au numéro de téléphone 3 et le message 4 au numéro de téléphone 4.

Pour relier les messages à des alarmes spécifiques, vous devez sélectionner une liste d'événements pour chaque message lors de la programmation du système.

Mode d'appel

Sélectionnez OUI pour activer l'envoi de SMS.

Messages

Pour établir le texte des SMS, sélectionnez *Transmissions, SMS, Messages*.

L'afficheur montre la liste des messages que vous pouvez programmer. Sélectionnez le message puis entrer le texte. Le message principal offre un espace de 12 caractères. Utilisez ce texte pour identifier le site. Chaque message numéroté offre un espace de 30 caractères. Tapez un message qui le relie au type d'événement que vous sélectionnez comme élément d'alerte (voir « Activation SMS » de la page 52).

No. Téléphone

Pour programmer les numéros de téléphone pour l'envoi des SMS, sélectionnez *SMS, No. Téléphone*. Sélectionnez le numéro de téléphone que vous souhaitez programmer puis entrer les chiffres. Une fois le numéro de téléphone enregistré, appuyez sur OK. L'afficheur vous donne la possibilité d'attribuer un nom au numéro de téléphone. La centrale affichera ce nom pour vous aider à vous rappeler la destination du message.

Routage SMS

Vous pouvez relier un ensemble d'événements d'alarme à chaque message. Sélectionnez *Transmissions, SMS, Routage SMS*.

Sélectionnez un message de la liste affichée sur l'écran. La centrale affiche la liste des événements.

Utilisez ▲ ou ▼ pour surligner un événement puis appuyez sur Choix. L'afficheur montre un « OUI » à côté de l'événement que vous avez sélectionné. Appuyez de nouveau sur Choix pour que «OUI» devienne «NON». Vous pouvez placer un «OUI» à côté de plusieurs événements de la liste. Appuyez sur Quitter quand vous avez terminé. La centrale transmettra un SMS dès qu'elle détectera l'un des événements que vous avez marqués d'un «OUI».

Défaut de ligne

Ce menu permet de programmer le système pour qu'il réponde par des alarmes sonores ou silencieuses lorsque la centrale détecte un défaut de l'une de ses lignes de transmissions. Sélectionnez *Transmissions, Défaut de ligne*.

Si un module GSM ou Numéris a été implanté, vous pouvez programmer la signalisation du défaut de ligne soit pour le transmetteur interne, soit pour le module additionnel.

La réponse dépend de l'état du système :

- | | |
|---------|--|
| NON | La centrale ne contrôle pas la ligne téléphonique. |
| Audible | Si le système est à l'arrêt, le système enregistre l'événement. La centrale émet une brève tonalité sonore toutes les minutes. En entrant un code d'accès valide, les tonalités cessent et l'afficheur indique un défaut de la |

ligne téléphonique. Le système peut être de nouveau mis en marche alors que la ligne est défaillante.

Si le système est en marche, il enregistre alors l'événement mais n'émet aucune tonalité et ne l'affiche pas. La centrale annule le retard sirène si la ligne est en panne lorsqu'une alarme est déclenchée.

Silencieuse Si le système est à l'arrêt, l'afficheur indique alors un défaut de la ligne téléphonique et la centrale enregistre l'événement. Le système peut être de nouveau mis en marche alors que la ligne est défaillante.

Si le système est en marche, il ne donne aucune indication ou n'émet aucune tonalité mais enregistre l'événement. Le retard sirène est annulé si la ligne est en panne lorsqu'une alarme est déclenchée.

Choix du Transmetteur

Cette option vous permet de choisir le type de transmissions que la centrale utilisera en priorité. Si vous sélectionnez Interne, la centrale essaiera de transmettre les alarmes par la ligne RTC (analogique), suivi de la transmission par la ligne du module d'extension si la ligne RTC est en défaut.

Si vous choisissez Extension, la centrale essaiera alors d'utiliser le module d'extension pour signaler les alarmes, et utilisera la ligne RTC si le module échoue.

Téléassistance

Vous permet de programmer le contrôle d'activité (vie) qui est effectué par les zones pourvues de l'option « Activité » (voir page 25). Si vous souhaitez que la centrale signale l'alarme en mode télésurveillance, voir page 46.

Début / fin du contrôle

Pour limiter le contrôle de l'activité humaine à des horaires spécifiques (le jour par exemple), sélectionnez *Téléassistance, Début du contrôle* et *Téléassistance, Fin du contrôle*.

Quand la centrale est programmée pour contrôler l'activité humaine, un petit dessin en forme d'œil est visible en haut à droite de l'afficheur.

Temps de contrôle

Si une zone d'alarme ne montre pas d'activité au-delà de l'intervalle du temps de contrôle, la centrale initie une transmission de téléassistance. Pour modifier le temps de contrôle, sélectionnez *Téléassistance*, *Temps de contrôle*.

Réglage du volume

Lors du fonctionnement du mode téléassistance, la centrale utilise l'interphonie pour entrer en contact avec l'opérateur. Vous pouvez modifier le volume des haut-parleurs en sélectionnant *Téléassistance*, *Réglage volume*.

Tests Système

Si vous voulez vérifier le fonctionnement de votre installation, vous pouvez utiliser le menu Tests système, différentes options sont disponibles.

Les tests identifient individuellement chaque périphérique.

Pour démarrer les tests, entrer dans le menu Tests Système. Sélectionnez l'élément du système que vous voulez tester:

Sirène	Presser On/Off pour activer la sirène «On» et une nouvelle fois pour l'arrêter «Off». Les mots "On" et "Off" s'inscrivent en haut à droite de l'afficheur.
Haut-parleur	Presser Écoute/Arrêt pour écouter les messages vocaux d'assistance diffusés par le haut-parleur. Le mot "Écoutez" s'inscrit en haut à droite de l'afficheur. Vous pouvez régler le volume à l'aide des boutons flèches haut/bas.
Clavier	Presser chaque touche. L'afficheur montre le caractère correspondant. Presser les 2 touches pour les fonctions, agression, feu, médical et téléassistance. Presser Retour pour terminer les tests.

Détecteurs	<p>L'afficheur montre la liste des détecteurs enregistrés sur le système. Déclenchez chaque détecteur. Chaque fois q'un détecteur est sollicité, la centrale émet un double «Bip». Si vous déclenché la voie d'alarme d'un détecteur, la lettre "A" apparaît sur l'afficheur à coté du nom du détecteur. Si vous sollicité l'autoprotection un "T" apparaît. Le haut de l'afficheur montre le nombre de zone à tester.</p> <p>Presser Retour pour mettre fin au test.</p>
Portée Radio	<p>Sélectionner cette option pour voir la liste des niveaux de réception radio émis par chaque émetteur enregistré dans la centrale. L'afficheur montre le signal courant mesuré.</p>
Sorties	<p>L'afficheur montre la liste des sorties du système. Sélectionner les sorties que vous désirez tester. Presser Quitter pour mettre fin au test.</p> <p>NOTE: Soyez certain de ne pas essayer d'activer une sortie radio utilisant une télécommande ou un médaillon pendant le test.</p> <p>Quand le test est terminé s'assurer que chaque sortie est dans son état normal.</p>
Télécommandes	<p>Appuyer sur la touche de la télécommande. L'afficheur montre l'identité de l'utilisateur et l'action de la touche pressée. Tester toutes les touches.</p>
Médaillons	<p>Presser le bouton du médaillon. L'afficheur montre l'identité de l'utilisateur auquel est assigné le médaillon.</p>
Émetteurs agression	<p>Presser les 2 boutons d'agression. L'afficheur montre l'identité de l'utilisateur auquel est assigné l'émetteur.</p>
Badges	<p>Présenter le badge en haut dans le coin gauche de la centrale. L'afficheur montre l'identité de l'utilisateur auquel est assigné le badge.</p>

Historique

La centrale garde en mémoire les 250 derniers événements. Vous pouvez lire aussi ces événements en mode utilisateur lorsque le système est à l'arrêt complet.

1. Entrer dans l'historique.
L'afficheur montre l'événement le plus récent.
2. Presser ▲ ou ▼ pour faire défiler les événements.
▼ montre les événements les plus anciens .
▲ . Montre les événements les plus récents.
3. Presser Détail pour voir l'heure et la date de l'événement surligné.
Presser Liste pour retourner à l'historique.
4. Presser Retour quand vous avez terminé la lecture de l'historique.

Installation d'un détecteur infra rouge 715r

Introduction

Le 715r est un détecteur volumétrique infra rouge d'intérieur destiné à être utilisé avec la centrale 7500r. Le détecteur infra rouge est sensible aux mouvements des corps. Il a une portée de détection de 15 mètres. Son boîtier est protégé par un contact d'autoprotection à l'ouverture. Le dos du boîtier peut être percé suivant une pré découpe pour l'installation d'une autoprotection à l'arrachement.

Spécifications

Référence:	715rEUR-02
Alimentation:	2 x piles LR6
Autonomie:	14 mois approximativement
Information pile faible:	2.4V
Temps d'alarme:	2 seconds
Lentille:	Standard 12m x 90 degrés
Ajustement lentille:	10 degrés verticaux
Filtre lumière blanche:	supérieure à 2000 Lux
Immunité radio fréquence:	20V/m
Température de fonctionnement:	testé de -10°C à 50°C
Normes:	Environnementale Classe I Niveau de sécurité II EN50131-2-2 EN50131-5-3 INCERT C0160195

Les spécifications peuvent changer sans préavis.

Installation

Vous pouvez fixer le détecteur à plat sur un mur ou bien en angle. La couverture du détecteur est la suivante:

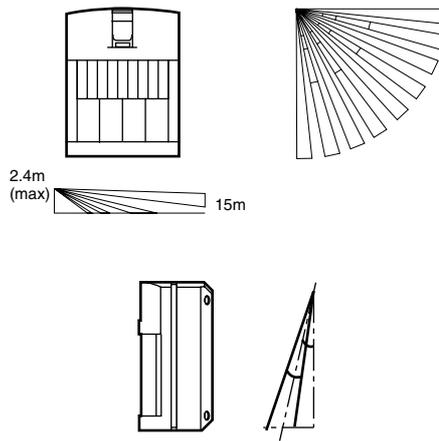


Schéma A. 715r couverture

Installer le détecteur entre 1.8 et 2.4 mètres de hauteur pour une meilleure couverture.

Ne pas installer le détecteur:

Face à un feu, un chauffage ou une fenêtre.

Haut dessus d'un radiateur.

Près du sol.

A coté ou sur une grande structure métallique.

A plus d'un mètre d'un compteur électrique, plomberie en métal ou tuyau de gaz.

A l'intérieur d'une structure en métal.

A coté d'un équipement électronique, photocopieur, ordinateur.

A au moins 3 cm du plafond (pour éventuellement pouvoir le démonter).

Mise en service

Ouvrir le détecteur en soulevant le clapet près du voyant et en dévissant la vis cruciforme.

Installer deux piles alcalines LR6 (non fournies). Ne pas utiliser de piles rechargeables (Nickel Cadmium), parce que la tension est de 1.2V et non de 1.5V.

Note: Si le voyant du détecteur clignote en permanence, c'est que les piles sont hors d'usage. Remplacer les piles.

Apprentissage / mise en place

Voir page 20.

1. Placer la centrale en mode de test détection.
2. Maintenir le détecteur en position.
3. Déclencher le détecteur.
4. S'assurer que la centrale reçoit bien l'alarme.
5. Dans le cas où la centrale ne recevrait pas le signal, choisir un autre emplacement pour le détecteur.
6. Une fois le test achevé, Quitter le mode Test de passage.

Note: Effectuer la mise en place juste après la mise sous tension car le détecteur est soumis à une temporisation de réarmement. Voir page 64

Animaux domestiques

1. Retirer le circuit imprimé de la chambre de protection du capteur.
2. Basculer la lentille de passage d'animaux de compagnie vers le bas. Cette action supprime toutes les zones de détection, à l'exception des zones supérieures.

Remarque: Installer le détecteur à une hauteur de 1,6 m afin de maintenir une couverture correcte des zones supérieures. L'immunité aux animaux de compagnie s'étend sur 10 mètres. Ne pas utiliser cette fonction sur de plus longues distance.

3. Replacer le circuit imprimé dans la chambre de protection du capteur.

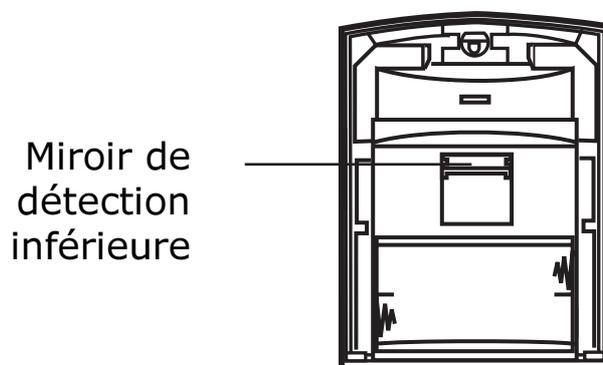
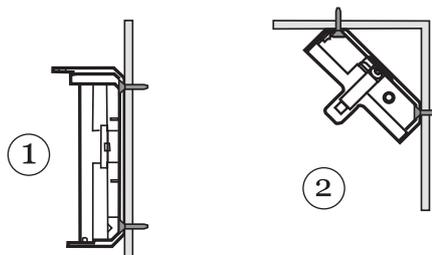


Schéma B Positon du miroir pour animaux domestiques.

Installation de l'embase

Le 715r peut être monté en saillie sur une paroi verticale ou en angle, ainsi que l'illustrent les deux schémas ci-dessous. L'arrière du boîtier (embase) présente un certain nombre de pré découpes de fixations possibles, repérées par des moulures dans le plastique. Sélectionner deux trous en fonction de l'emplacement souhaité, avant de les percer avec soin.

1. Maintenir l'embase en place, effectuer les 2 marquages nécessaires puis percer des trous de fixation de 5 mm dans le mur.
2. Fixer ensuite l'embase au mur à l'aide de vis à têtes fraisées 16 mm et de chevilles.
3. Clipser enfin le corps du détecteur sur l'embase.



1. Fixation à plat

2. Fixation en angle

Schéma C. Fixation

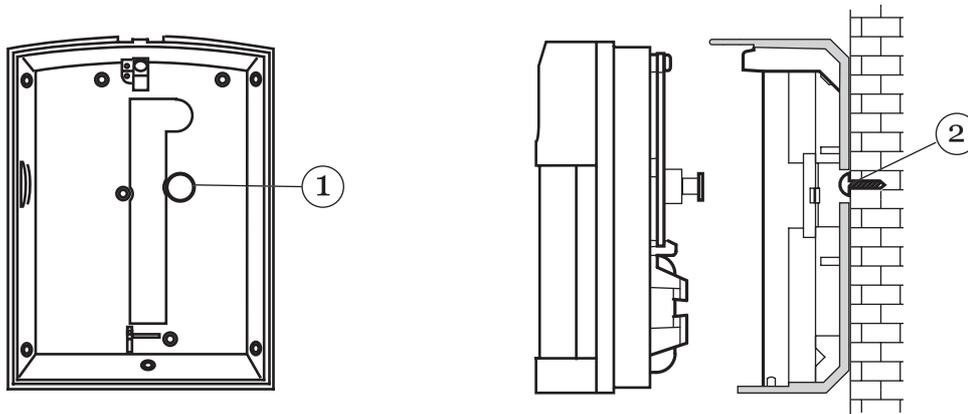
Installation d'un contact d'autoprotection à l'arrachement

Procéder comme suit pour installer un contact d'autoprotection à l'arrachement :

1. Découper le grand cercle repéré sur l'embase du boîtier (voir la figure ci-dessous) en veillant à retirer suffisamment de matière pour que la tête du contact d'autoprotection puisse passer sans problème dans le trou pratiqué dans l'embase.
2. Marquer la position de ce cercle sur le mur à l'emplacement précis où l'embase du boîtier doit être installée.
3. Percer et cheviller un trou dans le mur à l'emplacement repéré, puis insérer une vis M3 (N° 4). S'assurer que la tête de la vis ne dépasse pas de plus de 2,5 mm de la paroi murale.

Attention : au risque d'endommager le détecteur IRP, la tête de la vis ne doit pas dépasser de plus de 2,5 mm du mur.

4. Positionner le boîtier de sorte que la tête de la vis puisse venir s'insérer dans le cercle prédécoupé et enclencher le contact d'autoprotection une fois le détecteur installé (voir les schémas).



1. Pré découpe

2. M3 (No4) Vis d'AP.

Schéma D. AP à l'arrachement.

Il peut s'avérer nécessaire d'ajuster la hauteur de la vis jusqu'à ce qu'elle soit en mesure d'activer le contact d'autoprotection. Le corps de l'IRP doit pouvoir être replacé sur l'embase sans forcer.

Installation en angle et contact d'autoprotection à l'arrachement

S'il est nécessaire d'installer un détecteur 715r en angle et de l'autoprotégé à l'arrachement, utiliser le support Scantronic approprié (référence 235385).

Pour plus de précisions, se reporter à la figure ci-dessous: Procéder comme suit pour installer un contact d'autoprotection à l'arrachement au sein d'un détecteur monté en angle :

1. Fixer le support dans l'angle et s'assurer que son orientation est correcte. Le contact situé à l'extrémité du bras doit se trouver à droite.
2. Découper le grand cercle repéré à l'arrière du boîtier de l'IRP en veillant à retirer suffisamment de matière pour que la tête du contact d'autoprotection puisse passer sans problème dans le trou pratiqué dans l'embase.

7500r

3. Fixer l'embase du détecteur dans l'angle, en la positionnant sur le support. Vérifier que le contact situé sur le support passe sans difficulté dans le trou découpé à l'arrière du boîtier (voir le schéma).

4. Clipser le détecteur sur son embase. Il ne doit pas être nécessaire de forcer pour fixer le tout.

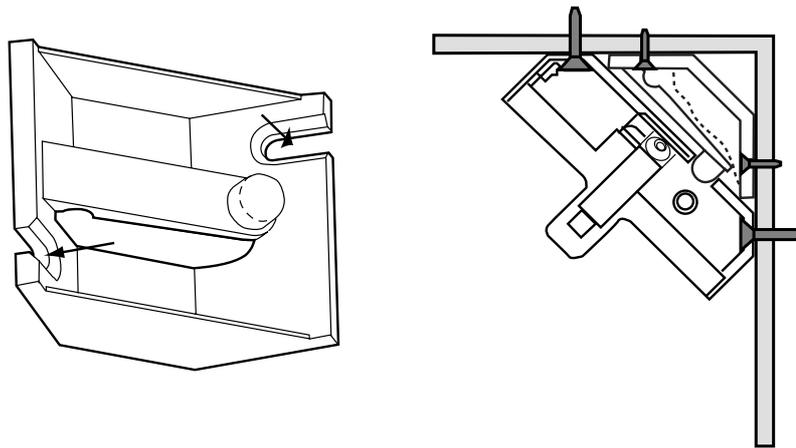


Schéma E. Équerre d'angle pour AP à l'arrachement.

Test du détecteur et temporisation de réarmement

En mode de fonctionnement normal, le 715r utilise une temporisation de mise en veille afin de préserver sa pile et donc sa longévité. La temporisation fonctionne comme suit :

- a) Le détecteur capte un mouvement, envoie un signal à la centrale et lance la temporisation de mise en veille.
- b) Si un mouvement est détecté alors que cette temporisation est en cours, le détecteur relance cette dernière mais n'adresse AUCUN signal à la centrale.
- c) Une fois cette temporisation expirée, le détecteur n'envoie pas d'autre signal à la centrale tant qu'il ne capte pas d'autre mouvement.

En sortie d'usine, la temporisation de mise en veille du 715r est de trois minutes. Pour la réduire à une minute, retirer le cavalier situé à l'arrière du circuit imprimé. Pour restaurer la temporisation initiale de trois minutes, replacer le cavalier. Cooper Security Ltd recommande de laisser le cavalier en position. En effet, le retrait de ce dernier pendant de longues périodes réduit la durée de vie des piles.

Pour tester un détecteur 715r en cours de fonctionnement normal, il est nécessaire de quitter la zone protégée et d'attendre au moins quatre minutes entre chaque activation

(deux minutes si le cavalier a été retiré). Pour faciliter l'exécution du test, le détecteur passe la temporisation de mise en veille à 10 secondes pendant la première demi-heure suivant la mise en place de la pile ou de l'activation du contact d'autoprotection.

Remarque : s'assurer que la centrale est bien en mode de programmation avant d'ouvrir ou de déplacer l'un des détecteurs, ceci afin de ne pas déclencher l'alarme d'autoprotection.

Une fois l'installation terminée, initier un test complet du détecteur 715r en procédant comme suit:

1. Placer la centrale en mode de test de détection.
2. Quitter la zone protégée et exécuter quatre tests de passage dans n'importe quelle direction. Ce test doit être effectué par un adulte se déplaçant à une allure normale dans la zone de détection. Le détecteur doit déclencher une alarme dans trois des quatre tests.
3. Demeurer hors de la zone protégée et déclencher diverses perturbations (activer l'éclairage, ouvrir des portes, etc.). Si le détecteur capte la cause délibérée de perturbation, essayer de modifier sa couverture.
4. Se tenir hors de la zone de couverture du détecteur et observer le fonctionnement de celui-ci pendant trois à cinq minutes sans initier la moindre action. Normalement, le détecteur ne doit pas déclencher d'alarme. Si tel est néanmoins le cas, déterminer la cause du déclenchement et la corriger.

Remarque : durant le test de passage, traverser les zones de détection à angle droit en se tenant debout et droit. Après chaque activation, attendre que la LED se soit éteinte.

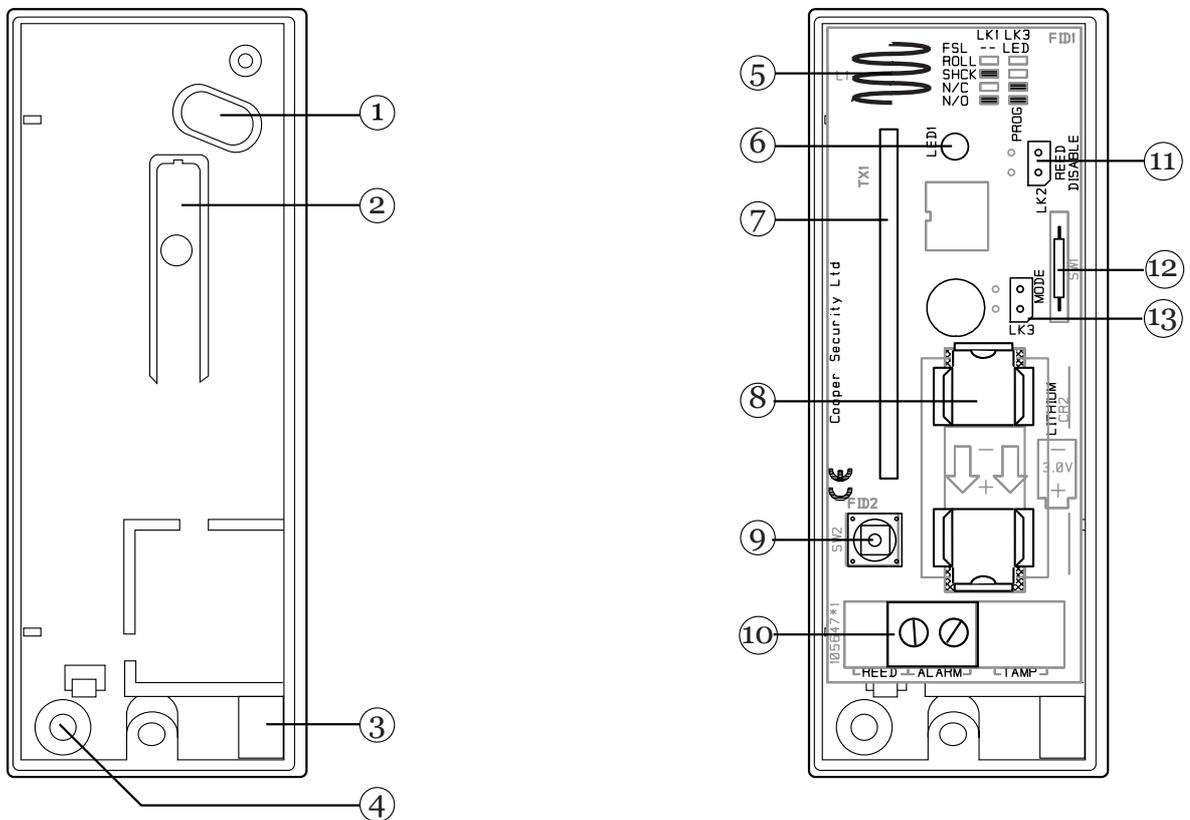
Entretien

Vérifier le bon fonctionnement du 715r au moins une fois par an. Cette vérification doit comprendre les points suivants, sans pour autant s'y limiter : l'installation, l'état de la pile, le nettoyage de la poussière déposée sur la lentille à l'aide d'un chiffon doux, l'exécution de tests de détection et le fonctionnement du détecteur.

Installation du contact d'ouverture 734R

Introduction

Le 734rEUR-01 est un émetteur deux zones multifonctions, adapté comme contact de porte autonome et émetteur de contact sec. Lorsque les entrées interne et externe sont utilisées, elles sont assignées à une zone différente. L'entrée externe est destinée à être câblée en zones supervisées (ZFS). Les résistances sont fournies. Le boîtier est protégé par un contact d'autoprotection à l'arrachement (à l'arrière) et un contact d'autoprotection à l'ouverture (capot).



- 1 Trou de fixation
- 2 Lamelle d'autoprotection
- 3 Entrée de câble
- 4 Trou de fixation
- 5 Antenne
- 6 LED

- 7 Émetteur
- 8 Support pile
- 9 Contact d'AP
- 10 Connecteur
- 11 Cavalier 2
- 12 Contact interne
- 13 Cavalier 3

Schéma B.1 Intérieur du 734r EUR

Cavaliers et led

Le circuit électronique est équipé d'un voyant rouge et de deux cavaliers:

LED	Lorsqu'elle clignote 4 fois: transmission d'alarme. Éteinte : au repos.
LK3	En place valide, le fonctionnement de la led.
LK2	En place: désactive le contact interne. Retirer: active le contact interne.

Spécification

Référence:	734rEUR-01
Alimentation:	Pile 3V CR2 Li/MnO2
Autonomie:	14 mois environ
Température de fonctionnement:	testé de -10°C à +55°C.
Batterie basse:	2.4V
Normes:	Environnementale Classe I Niveau de sécurité II EN50131-2-6 EN50131-5-3 INCERT C0160194

Les spécifications peuvent changer sans préavis.

Installation et sélection de l'emplacement

NE PAS installer l'émetteur :

Près du sol.

Sur ou à proximité de larges structures métalliques.

A moins d'un mètre de câbles secteur ou de tuyauteries métalliques d'arrivée d'eau ou de gaz.

Dans un boîtier métallique.

A proximité de matériel électronique, notamment d'ordinateurs, de photocopieurs ou autres équipements radios.

A l'envers ou sur le côté.

Contact de porte

Lorsque cela est possible, installer le corps de l'émetteur dans la section supérieure de l'encadrement (non mobile) d'une porte ou d'une fenêtre et l'aimant sur la partie mobile. Si

7500r

l'encadrement n'est pas assez large, fixer l'aimant sur ce dernier et le corps de l'émetteur sur la partie mobile.

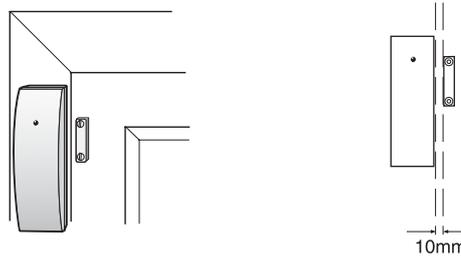


Schéma B.2 Contact d'ouverture

VERIFIER QUE :

- la distance séparant l'aimant du corps de l'émetteur est inférieure à 10 mm lorsque la porte / la fenêtre est fermée.
- l'aimant s'aligne correctement sur le contact Reed lorsque la porte / la fenêtre est fermée.

NE PAS installer l'ensemble du côté charnière de la porte.

Préparation de l'installation

Retirer la vis du capot puis soulever ce dernier.

Extraire le circuit imprimé en desserrant la vis (voir la figure 2), puis en soulevant la carte. Faire glisser cette dernière hors de son support.

Installer une pile CR2 Li/MnO₂ (3 V) à l'emplacement prévu à cet effet sur le circuit imprimé.

Apprentissage

Chaque émetteur dispose de deux zones séparées. Le récepteur peut effectuer l'apprentissage indépendant de chaque zone. Avant d'exécuter cette opération, s'assurer que la centrale est bien en mode d'apprentissage (pour plus de précisions, se reporter à la page 15).

Apprentissage de la zone 1:

Vérifier d'abord que les contacts d'autoprotection de l'embase et du capot de l'émetteur sont bien fermés. Déclencher ensuite l'un ou l'autre de ces contacts.

Apprentissage de la zone 2:

Placer une résistance 2,2 k sur les bornes de raccordement. Ouvrir l'autoprotection pour émettre.

Installation et montage de l'embase

1. Retirer le circuit imprimé de l'embase de l'émetteur.
2. Maintenir l'embase dans la position souhaitée.
3. Repérer par un marquage les deux futurs trous de fixation de l'embase prévue à cet effet.
4. Fixer l'embase avec deux vis à tête bombée de type C (15 mm).
5. S'assurer que l'embase est bien à niveau avec la surface et qu'elle enfonce suffisamment la barre d'autoprotection se trouvant à l'intérieur du boîtier pour permettre l'activation du contact d'autoprotection.
6. Remettre le circuit imprimé à sa place, dans l'embase du boîtier.
7. Si le contact Reed interne doit être utilisé, installer l'aimant externe en un point approprié de la porte ou de la fenêtre à protéger.

*REMARQUE : si l'utilisation du **contact Reed interne** OU de la zone 1 est prévue, il est IMPERATIF DE RETIRER LE CAVALIER PLACE SUR LK2. Pour ne pas l'égarer, il suffit de le placer sur une seule broche.*

Raccordement de contacts NF externes

Il est possible de raccorder à l'émetteur 734r un certain nombre de dispositifs externes de type NF (normalement fermé). Il est possible de connecter plusieurs contacts en série, mais il est à noter que la centrale les traitera dans ce cas tous comme une seule et même zone. La distance de câblage séparant le 734r du dernier contact externe ne doit pas dépasser 10 m.

Le contact Reed interne associé aux contacts d'AP définissent la zone 1. Les deux bornes ZFS (zone filaire supervisée) du connecteur deux pôles, fournissent les contacts d'alarme et d'autoprotection destinés à la zone 2. Câbler une résistance de 2,2 K ohms en série avec le contact d'autoprotection et une 4,7 K ohms en parallèle sur le contact d'alarme, voir schéma B.3.

7500r

Note: Voltage free contact only.

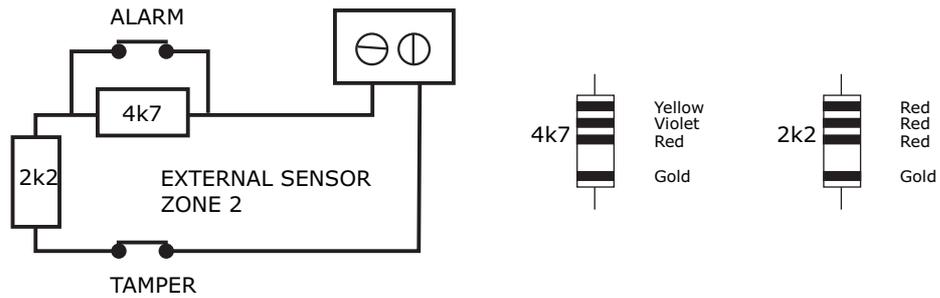


Figure B.3 Connexion d'un contact externe

Activation du voyant

Pour activer le voyant mettre le cavalier LK3 en place.
Pour le désactiver retirer le cavalier LK3.

Tests

Mettre la centrale en mode test de détecteurs. Activer l'émetteur. Assurez-vous que la centrale reçoit bien l'émission. Choisissez un autre emplacement si le test n'est pas concluant. Pressez Retour lorsque le test est terminé.

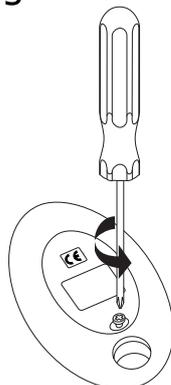
Changement de la pile de la télécommande 723r

Spécifications

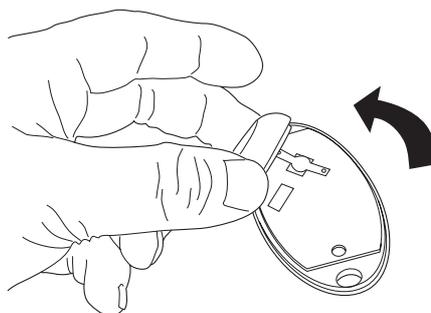
Référence: 723REUR-01
Alimentation: 3V CR2032 pile Li/MnO2
Autonomie: 14 mois approximativement
Température
de fonctionnement: testé de -10°C à 55°C

Normes: Environnementale Classe I
Niveau de sécurité II
EN50131-3
EN50131-5-3
INCERT C0160197

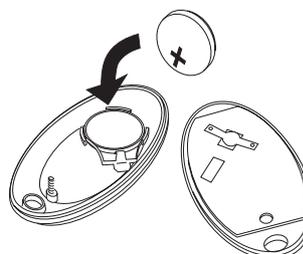
Les spécifications peuvent changer sans préavis.
Dévisser la vis à l'arrière de la télécommande.



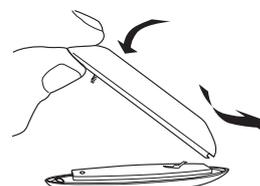
Retirer le capot.



Retirer la pile et la changer
par une pile Li-Mn 2V
CR2030.

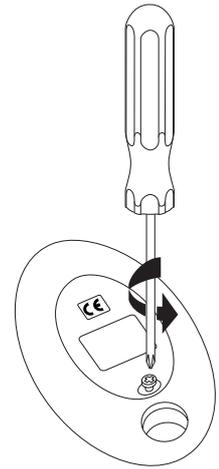


Replacer le capot en vous
assurant qui soit bien ajusté.

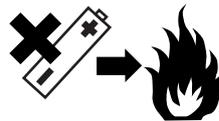
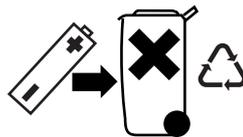
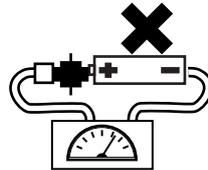
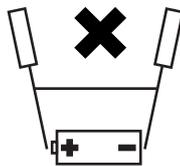
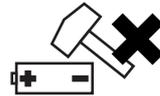
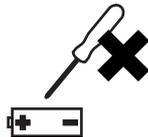


7500r

Replacer la vis.



Note: Faites recycler vos vieilles piles et ne pas les manipuler de façon inconsidérée.



Notes

Déclaration de Conformité CE EC Declaration of Conformity

Cooper Security Ltd.
Security House
Vantage Point Business Village
Mitcheldean
Gloucestershire
GL17 0SZ

Déclare que les produits ci-dessus font partie de la gamme:

Declares that the products described hereinafter as:

7500r

Fabriqué par Cooper Security, se conforme entièrement aux conditions des directives européennes suivantes:

manufactured by Cooper Security Ltd, fully complies with the requirements of the following European Directives:

1995/5/EC

(Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive):

En accord avec les normes ci-dessous:

In accordance with the standards set out in:

EN 300 330

EN 301 489-1 & 3

EN 50131-3

EN 50131-5-3

EN 60950

ETSI TBR 21

Signé

Signed



Stewart Taylor, Technical Director

Date: 15 February 2004

© Cooper Security Ltd. 2004

Every effort has been made to ensure that the contents of this book are correct. However, neither the authors nor Cooper Security Limited accept any liability for loss or damage caused or alleged to be caused directly or indirectly by this book. The contents of this book are subject to change without notice.

Printed and published in the U.K.

www.scantronic.co.uk

Product Support (UK) Tel: +44 (0) 870 757 5400.

Available between:

08:15 and 17:00 Monday to Thursday,

08:15 and 12:45 Friday.

Emergency service only between 12:45 and 17:00 Friday.

Product Support Fax: (01594) 545401

Part Number 497014 Issue 1